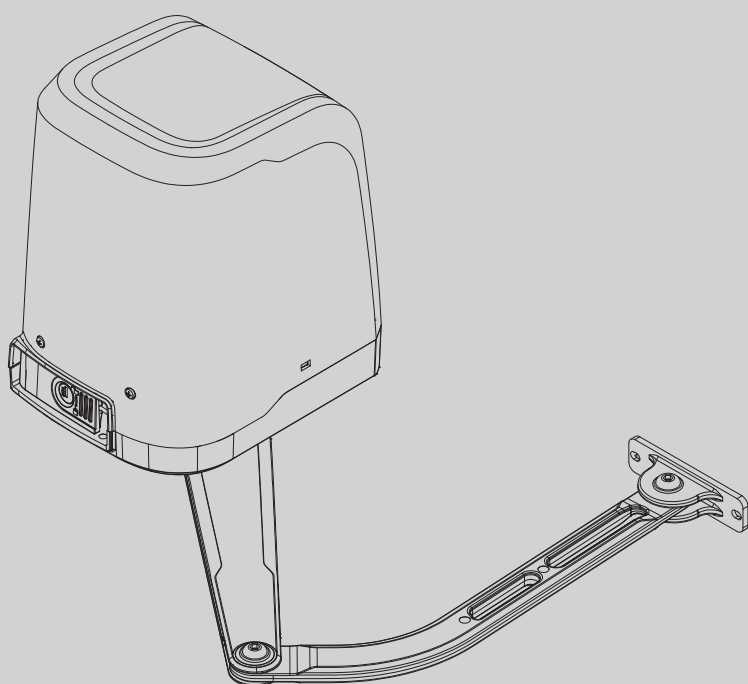




DB12939 0AA12_05 14-05-21

AUTOMATICKÉ POHONY S RAMENEM PRO KŘÍDLOVÉ BRÁNY



MONTÁŽNÍ NÁVOD

VIRGO SMART BT A

Bft



((ER-Ready))

AZIENDA CON
SISTEMA DI GESTIONE
CERTIFICATO DA DNV GL
= ISO 9001 =
= ISO 14001 =

Upozornění! Pozorně si přečtěte zejména část "Upozornění" uvnitř návodu!

POZOR! Důležité bezpečnostní pokyny. Pozorně si přečtete a dodržujte upozornění a pokyny, které doprovázejí tento výrobek, protože nesprávná instalace může způsobit škody na lidech, zvířatech nebo věcech. Návod si uložte pro pozdější potřebu a poskytněte jej případným dalším osobám používajícím zařízení.

Tento výrobek se smí používat pouze k účelu, ke kterému byl výslovně instalován. Každé jiné použití se považuje za nevhodné a tedy nebezpečné. Výrobce nemůže být zodpovědný za případné škody, které vznikly nesprávným, chybným nebo neracionálním používáním.

BEZPEČNOST OBECNĚ

Děkujeme, že jste si vybrali tento výrobek. Jsme si jisti, že jeho vlastnosti zcela uspokojí Vaše potřeby. Tento výrobek odpovídá uznávaným technickým normám a bezpečnostním předpisům, pokud je správně nainstalovaný kvalifikovaným a odborným personálem (profesionální instalační technik).

Pokud se automatický systém instaluje a používá správně, splňuje při používání bezpečnostní standard. Je však nutné dodržovat některá pravidla chování, aby nedocházelo k náhodným nehodám:

- Děti, osoby a věci musí být mimo akční rádius automatického systému, zvláště pak během pohybu.
- Nenechte děti hrát si nebo setrávat v akčním rádiu automatického systému.
- Spotřebič smí používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a jsou si vědomy případných nebezpečí. Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Čištění a údržbu, které má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.
- Děti musí být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se zařízením nebudou hrát. Nedovolte dětem hrát si s ovládacími prvky. Dálkové ovládání nepatří do rukou dětem.
- Zamezte činností v blízkosti závěsů nebo pohybujících se mechanických orgánů.
- Nezastavujte pohyb křídel vrat a nesnažte se vrata otevřít ručně, pokud nedošlo k odjištění akčního členu příslušným kolečkem.
- Nevstupujte do akčního rádia dveří nebo vrat s motorovým pohonem během jejich činnosti.
- Rádiové ovládání či jiná ovládací zařízení nechte v dosahu dětí, aby nedocházelo k nechtěnému ovládnutí.
- Ruční odjištění by mohlo způsobit nekontrolované pohyby vrat, pokud zároveň došlo k mechanickým závadám nebo stavu nevyvážení.
- V případě mechanismů na otvírání žaluzií: sledujte žaluzii při pohybu a udržujte všechny osoby v bezpečné vzdálenosti, dokud žaluzie není úplně zavřená. Dávejte pozor, když se provádí odjištění, pokud existuje, protože otevřená žaluzie by v případě opotřebení nebo poškození mohla rychle spadnout.
- Poškození nebo opotřebení mechanických orgánů dveří (vedená část), jako například kabely, pružiny, držáky, závěsy, vedení... by mohlo způsobit nebezpečí. Pravidelně nechte zařízení zkontrolovat kvalifikovaným a zkušeným personálem (profesionální instalační technik) podle údajů instalačního technika nebo výrobce dveří.
- Pro jakoukoli činnost při vnějším čištění odpojte

elektrické napájení.

- Optiku fotobuněk a zařízení pro světelnou signalizaci udržujte v čistotě. Zajistěte, aby větve a dřeviny nerušily bezpečnostní zařízení.
- Automatický systém nepoužívejte, pokud vyžaduje opravu. V případě závady nebo vadné činnosti automatického systému odpojte přívod elektrického proudu do automatického systému, vyhněte se jakémukoli pokusu o opravu nebo přímý zásah a obraťte se výhradně na kvalifikovaný a zkušený personál (profesionální instalační technik), který potřebnou opravu nebo údržbu provede. Pro umožnění vstupu, aktivujte nouzové odjištění (pokud existuje).
- Pro jakýkoli přímý zásah do automatického systému nebo zařízení, který není uveden v tomto návodu k obsluze, využijte kvalifikovaný a zkušený personál (profesionální instalační technik).
- Alespoň jednou za rok nechte zkontrolovat neporušenost a správnou činnost automatického systému kvalifikovaným a zkušeným personálem (profesionálním instalačním technikem), zvláště pak všechna bezpečnostní zařízení.
- Činnost při instalaci, údržbě a opravách se musí dokumentovat a příslušná dokumentace musí být uchovávána k dispozici uživatele.
- Nedodržení výše uvedeného může způsobit nebezpečné situace.



LIKVIDACE

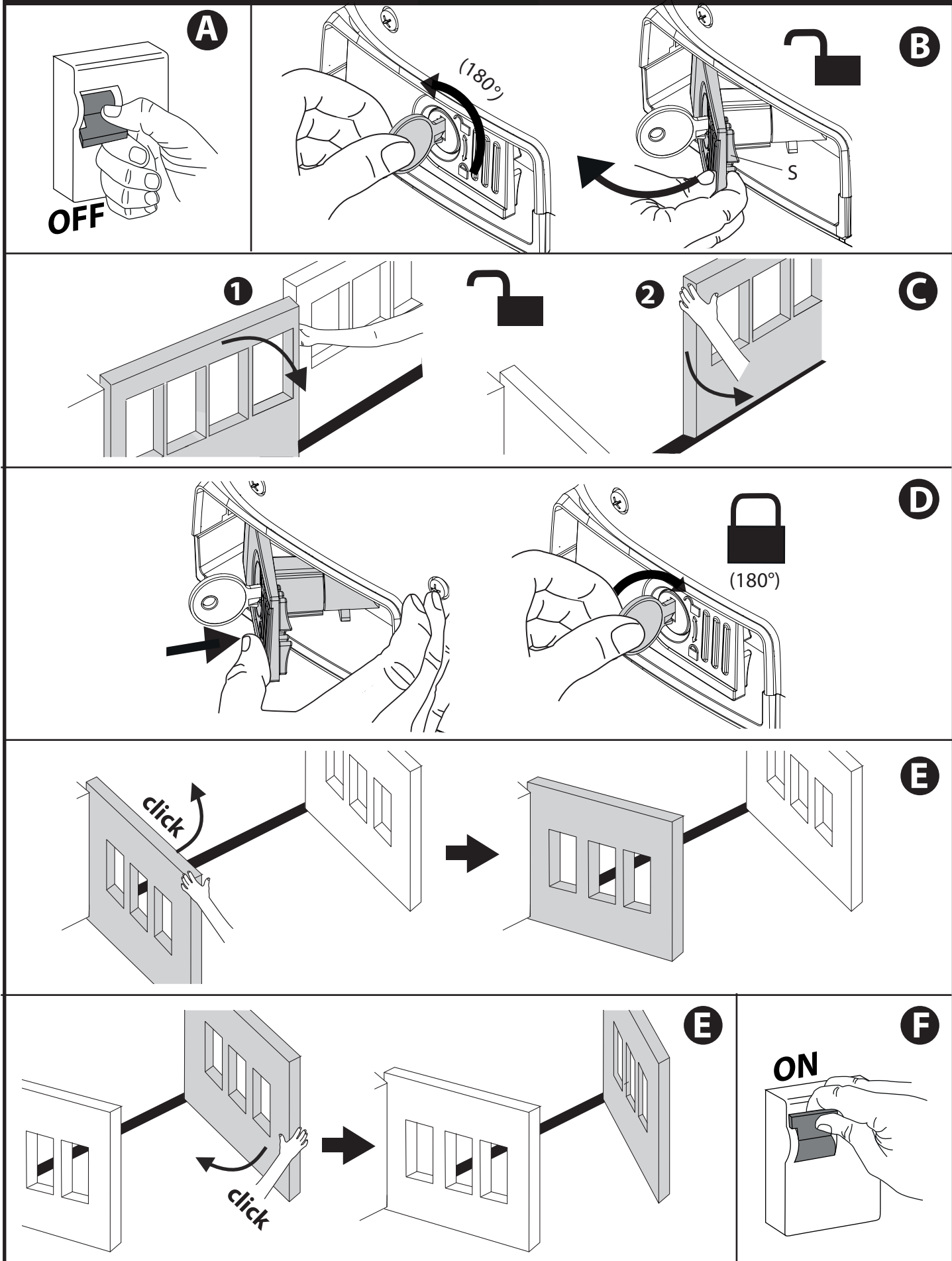
Materiál se smí likvidovat pouze s dodržением platných předpisů. Vyřazená zařízení, baterie nebo akumulátory nevyhazujte do směsného komunálního odpadu. Máte povinnost odevzdat všechny odpady z elektrických a elektronických zařízení ve sběrných místech určených pro jejich recyklaci.

ost systému je zaručena, pouze pokud se dodržují předpisy uvedené v tomto návodu. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nedodržením pokynů uvedených v této příručce.

Při neměnnosti základních vlastností výrobku si výrobce vyhrazuje právo provést kdykoli úpravy, které považuje za vhodné pro technické, konstrukční a obchodní zlepšení výrobku, aniž by musel upravovat tuto publikaci.



OBR. 1



UPOZORNĚNÍ PRO INSTALAČNÍHO TECHNIKA

POZOR! Důležité bezpečnostní pokyny. Pozorně si přečtete a dodržujte všechna upozornění a pokyny, které doprovázejí tento výrobek, protože nesprávná instalace může způsobit škody na lidech, zvířatech nebo věcech. Upozornění a pokyny poskytují důležité informace o bezpečnosti, instalaci, používání a údržbě. Návod k obsluze si uchovejte a přiložte jej do technického svazku pro budoucí použití.

BEZPEČNOST OBECNĚ

Tento výrobek byl projektován a vyroben výlučně pro používání uvedené v této dokumentaci. Jiná používání, než je uvedeno, by mohla být příčinou poškození výrobku a vyvolat nebezpečí.

- Konstrukční prvky stroje a instalace musí být ve shodě s těmito evropskými směrnici, kde je lze použít: 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2006/42/UE, 2011/305/UE, 2014/53/UE a jejich následnými úpravami. Ve všech zemích mimo EU se kromě platných národních předpisů musí pro udržení bezpečnosti dodržovat i výše uvedené evropské normy.
- Firma vyrábějící tento výrobek (dále "firma") odmítá jakoukoli odpovědnost vyplývající z nesprávného používání nebo používání jiného, než pro jaké byl výrobek určen a než je uvedeno v této dokumentaci, jakož i nedodržení správné technické praxe při konstrukci uzávěrů (dveří, bran atd.) a z deformací, k nimž by mohlo dojít během používání.
- Instalaci musí provést kvalifikovaný personál (profesionální instalační technik, podle EN 12635) s dodržением správné technické praxe a platných norem.
- Před instalací výrobku proveďte všechny konstrukční úpravy týkající se realizace bezpečnostních opatření a zakrytí nebo ohraničení všech oblastí s nebezpečím stlačení, ustřížení, zachycení a obecné nebezpečných podle ustanovení norem EN 12604 a 12453 nebo případných místních norem ve věci instalace. Zkontrolujte, zda stávající konstrukce má potřebnou pevnost a stabilitu.
- Před zahájením instalace zkontrolujte neporušenost výrobku.
- Firma není zodpovědná za nedodržení dobré technické praxe při konstrukci a údržbě rámu, na které se má instalovat motorový pohon, a za jejich deformace, k nimž může dojít při používání.
- Zkontrolujte, zda rozsah uváděných teplot je v souladu s místem určeným pro instalaci automatického systému.
- Tento výrobek neinstaluje ve výbušném prostředí. Přítomnost hořlavého plynu nebo kouře představuje vážné nebezpečí pro bezpečnost.
- Před zahájením jakýchkoli prací na zařízení odpojte elektrický proud. Odpojte i případné vyrovnávací baterie, pokud jsou instalované.
- Před připojením přívodu elektrického proudu se ujistěte, že údaje na štítku odpovídají hodnotám v elektrické rozvodné síti a že před elektrickým zařízením je nainstalován vhodný diferenciální jistič a ochrana před nadproudem. Rozvodná síť, z níž je automatické zařízení napájeno, musí být vybavena spínačem nebo více-pólovým elektrickým jističem, které umožní celkové odpojení zařízení, pokud dojde k přepětí kategorie II.
- Zkontrolujte, zda je před přívodem elektrické sítě diferenciální jistič s prahovou hodnotou ne vyšší než 0,03 A a podle platných norem.
- Zkontrolujte, zda je zemnicí zařízení provedeno správně: připojte na zem všechny kovové části zavíracího systému (vrata, míže atd.) se všemi komponenty systému majícími zemnicí svorku.
- Instalace se musí provádět s použitím bezpečnostních zařízení a ovládání podle EN 12978 a EN 12453.
- Sílu systému lze snížit použitím deformačních lišt.
- V případě kdy síla systému překročí hodnoty uvedené v normách, použijte elektrická snímací zařízení nebo zařízení citlivá na tlak.
- Zajistěte všechna bezpečnostní zařízení (fotobuňky, bezpečnostní lišty atd.) nutné pro ochranu prostoru před nebezpečím nárazu, stlačení, tažení, ustřížení. Respektujte platné normy a směrnice, kritéria správné technické praxe, používání, prostředí pro instalaci, logiku činnosti systému a síly vyvíjené automatickým systémem.
- Použijte signály uvedené v platných předpisech pro označení nebezpečných oblastí (zbytková nebezpečí). Každá instalace musí být viditelně označena podle předpisu normy EN13241-1.
- Po dokončení instalace připevněte identifikační štítek brány/vrat.
- Tento výrobek se nesmí instalovat na křídla vrat, v nichž jsou dveře (pokud motor nelze zapnout pouze se zavřenými dveřmi).
- Pokud je automatický systém instalován ve výšce menší než 2,5 m nebo je-li přístupný, musí se zaručit přiměřený stupeň ochrany elektrických a mechanických součástí.
- Pouze pro automatiku pro rolety
 - 1) Pohyblivé části motoru musí být instalovány ve výšce větší než 2,5 m nad podlahou nebo nad jinou plochou, která by mohla umožnit přístup k motoru.
 - 2) Převodový motor musí být instalován v izolovaném prostoru s takovým zajištěním, že je přístupný pouze s použitím nástrojů.
 - 3) Pokud jsou k dispozici otvory, které umožňují průchod válce o průměru 50 mm, musí být chráněno před nebezpečím zvedání.
V tomto případě použijte dvojici fotobuňek, aby nedošlo k rozdrčení v blízkosti horního architrávu.
- Pevné ovládací prvky instalujte v takové výšce, aby nemohly představovat nebezpečí a daleko od pohyblivých částí. Zvláště pak ovládání s přítomností člověka musí být umístěno v přímé viditelnosti ovládané části a, pokud nejsou vybavena klíčem, musí být ve výšce minimálně 1,5 m a umístěno takovým způsobem, aby nebylo přístupné veřejnosti.
- Použijte alespoň jedno zařízení pro světelnou signalizaci (blikač) ve viditelné poloze, na konstrukci kromě toho připevněte štítek s upozorněním.
- Připevněte trvale etiketu označující činnost ručního odjištění automatického systému a umístěte ji v blízkosti pohyblivého se mechanismu.
- Ujistěte se, že během pohybu jsou vyloučena nebo zakryta mechanická nebezpečí, zvláště pak nebezpečí nárazu, stlačení, tažení, ustřížení mezi vedenou částí a okolními částmi.
- Ujistěte se, že během pohybu jsou vyloučena nebo zakryta mechanická nebezpečí, zvláště pak nebezpečí nárazu, stlačení, tažení, ustřížení mezi vedenou částí a okolními částmi.
Po provedení instalace se ujistěte, že motor automatického systému byl správně nastaven a že ochranné a odjišťovací systémy pracují správně.
- Pro jakoukoli údržbu nebo opravy používejte pouze originální díly. Firma odmítá jakoukoli odpovědnost za bezpečnost a správnou činnost automatického systému, pokud se používají komponenty jiných výrobců.
- Neprovádějte žádné úpravy součástí automatického systému, pokud nejsou výslovně schváleny výrobcem.
- Poučte uživatele zařízení o možném zbytkovém nebezpečí, použitých systémech

ovládání a provádění ručního otevření v případě nouze: přečtěte návod k obsluze konečnému uživateli.

-Obalový materiál (plast, kartón, polystyrén atd.) likvidujte podle platných předpisů. Silonové a polystyrénové sáčky nenechávejte v dosahu dětí.

PŘIPOJENÍ

POZOR! Pro připojení k síti použijte: vícežilový kabel o minimálním průřezu 5x1,5 mm² nebo 4x1,5 mm² pro trojfázové napájení nebo 3x1,5 mm² pro jednofázové napájení (například kabel může být typu H05RN-F s průřezem 4x1,5 mm²). Pro připojení ovládacích obvodů použijte vodiče s minimálním průřezem 0,5 mm².

- Používejte pouze tlačítka s výkonem minimálně 10 A - 250 V.
- Vodiče musí být uchyceny dalším připevněním v blízkosti svorek (například pomocí instalačních pásek), aby se jasně oddělily části vedoucí napětí od částí s velmi nízkým bezpečným napětím.
- Přívodní elektrický kabel se během instalace musí odizolovat tak, aby umožnil připojení zemnicího vodiče do příslušné svorky a fázové vodiče byly co nejkratší. Zemnicí vodič se v případě uvolnění připevňovacího prvku smí napnout jako poslední.
- POZOR!** zabezpečovací vodiče velmi nízkého napětí musí být fyzicky oddělené od vodičů nízkého napětí.
- Přístup k částem pod napětím musí být možný pouze pro kvalifikovaný personál (profesionální instalační technik).

KONTROLA AUTOMATICKÉHO SYSTÉMU A ÚDRŽBA

Před definitivním spuštěním automatického systému a během činnosti údržby pečlivě zkontrolujte následující:

- Zkontrolujte, zda všechny komponenty jsou pevně připojeny;
- Zkontrolujte činnost spouštění a zastavení v případě ručního ovládání.
- Zkontrolujte normální a individuálně upravenou činnost logiky.
- Pouze pro posuvná vrata: zkontrolujte správný záběr ozubené tyče a pastorku s vůlí 2 mm podél celé ozubené tyče; pojezdovou kolejnici stále udržujte v čistotě a bez nečistot.
- Pouze pro posuvná vrata a dveře: zkontrolujte, zda kolejničky pro posuv vrat je rovná, vodorovná a kolečka jsou vhodná pro hmotnost vrat.
- Pouze pro zavěšená posuvná vrata (Cantilever): zkontrolujte, zda při pohybu nedochází k poklesu nebo oscilacím.
- Pouze pro křídlová vrata: zkontroluje, zda osa otáčení křídel je dokonale svislá.
- Pouze pro závory: před otevřením dveří musí být pružina povolena (ráhno svislé).
- Zkontrolujte správnou činnost všech bezpečnostních zařízení (fotobuňky, bezpečnostní lišty atd.) a správné nastavení ochrany proti stlačení a zkontrolujte, jestli hodnota nárazu měřeného v místech stanovených normou EN 12445 je menší, než je uvedeno v normě EN 12453.
- Sílu systému lze snížit použitím deformačních lišt.
- Zkontrolujte činnost nouzového ovládání, pokud existuje.
- Zkontrolujte činnosti otírání a zavírání s aplikovanými dálkovými ovladači.
- Zkontrolujte neporušenost elektrického připojení a kabeláže, zvláště pak stav izolací a kabelových průchodek.
- Během údržby kontrolujte čistotu optiky fotobuňek.
- Pro období, kdy je automatický systém mimo provoz, aktivujte nouzové odjištění (viz odstavec "NOUZOVÉ OVLÁDÁNÍ"), aby vedená část byla volná a umožnila tak ruční otírání a zavírání vrat.
- Pokud je přívodní kabel poškozený, musí jej vyměnit výrobce nebo jeho oprávněné servisní středisko nebo osoba s obdobnou kvalifikací tak, aby se předešlo jakémukoli riziku.
- Pokud se instalují zařízení typu „D“ (jak jsou definována v EN 12453), připojená v režimu bez testu, předepište povinnou údržbu s intervalem alespoň jednou za půl roku.
- Údržba, jak je popsáno výše, musí být opakována nejméně jednou ročně nebo v intervalech ještě kratších, pokud to charakteristika daného místa nebo zařízení vyžadují.

POZOR!

Nezapomeňte, že motorový pohon usnadňuje používání vrat/dveří, ale nevyřeší problémy způsobené závadou nebo chybnou instalací či neprováděnou údržbou.



LIKVIDACE

Materiál se smí likvidovat pouze s dodržением platných předpisů. Vyřazená zařízení, baterie nebo akumulátory nevyhazujte do směsného komunálního odpadu. Máte povinnost odevzdat všechny odpady z elektrických a elektronických zařízení ve sběrných místech určených pro jejich recyklaci.

DEMONTÁŽ

V případě, kdy se automatický systém demontuje pro opětovnou montáž na jiné místo, je zapotřebí:

- Vypnout elektrické napájení a odpojit veškerou elektrickou instalaci.
- Odpojit spouštěcí prvek od základny.
- Demontovat všechny komponenty instalace.
- V případě některých komponent, které nelze odstranit nebo jsou poškozené, zajistěte jejich náhradu.

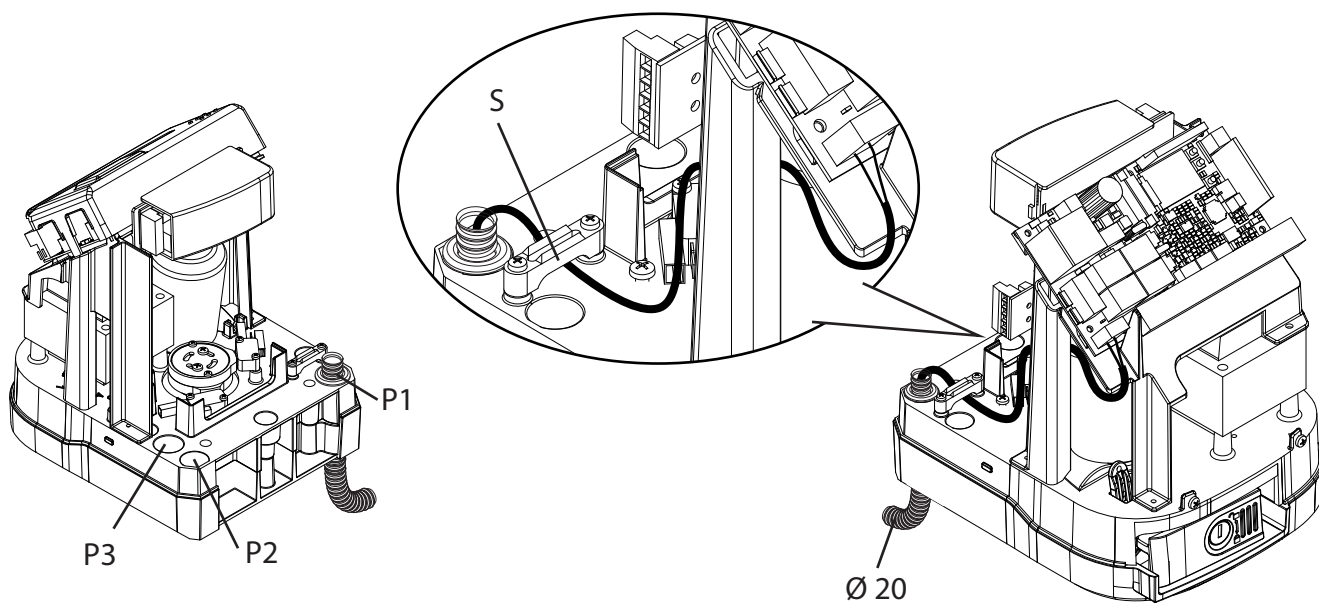
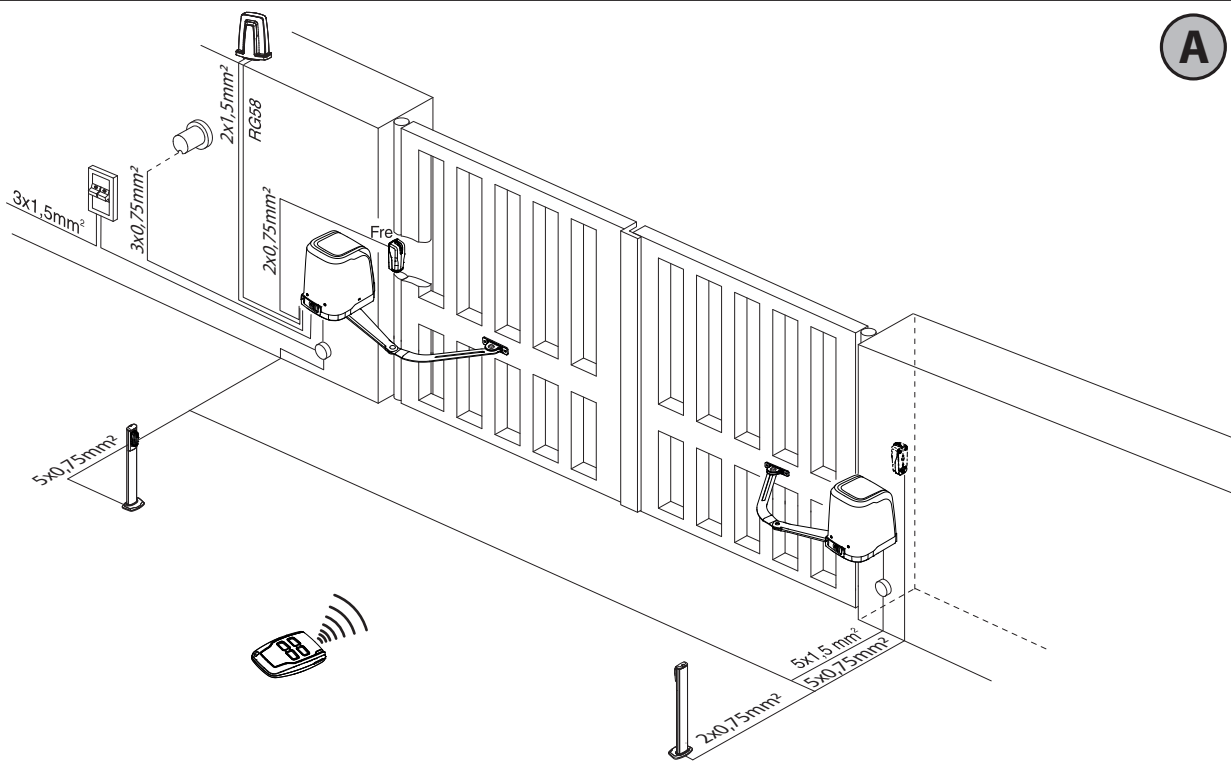
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ JSOU NA INTERNETOVÝCH STRÁNKÁCH <http://www.bft-automation.com/CE>

NÁVODY K MONTÁŽI A POUŽITÍ JSOU K DISPOZICI V SEKCI DOWNLOAD.

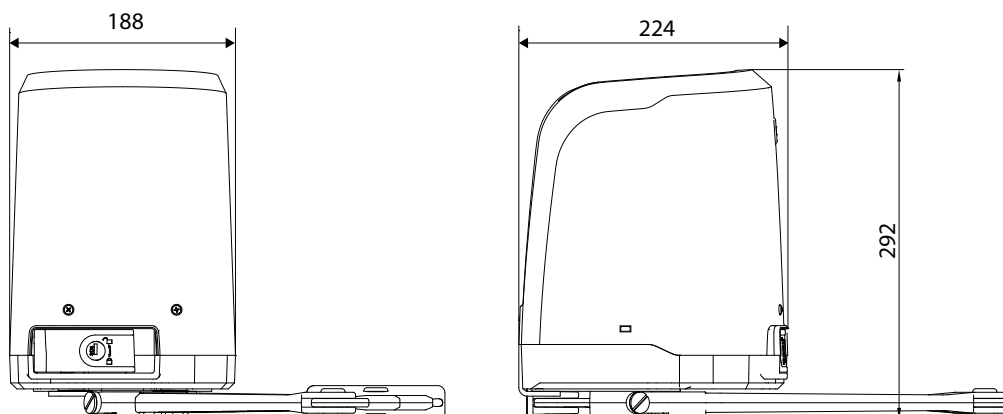
Vše, co není výslovně uvedeno v návodu k instalaci, není dovoleno. Správná činnost systému je zaručena, pouze pokud se dodržují uvedené údaje. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nedodržением pokynů uvedených v této příručce. Při neměnnosti základních vlastností výrobku si výrobce vyhrazuje právo provést kdykoli úpravy, které považuje za vhodné pro technické, konstrukční a obchodní zlepšení výrobku, aniž by musel upravovat tuto publikaci.

RYCHLÁ MONTÁŽ

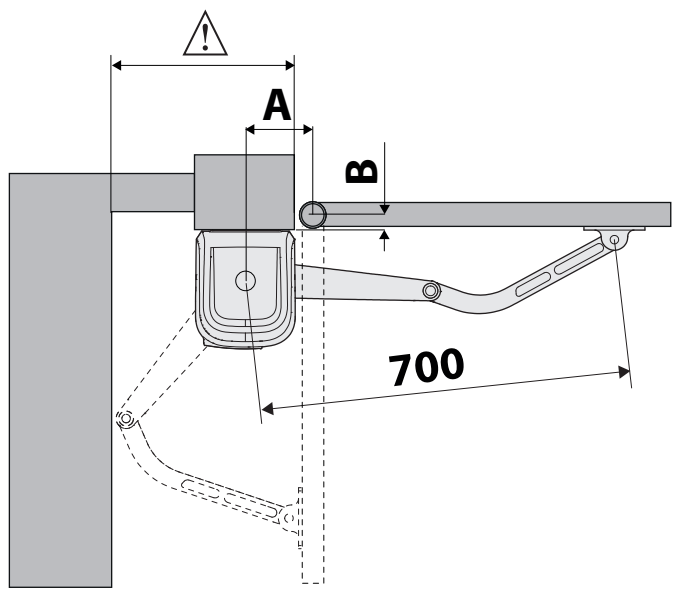
A



B

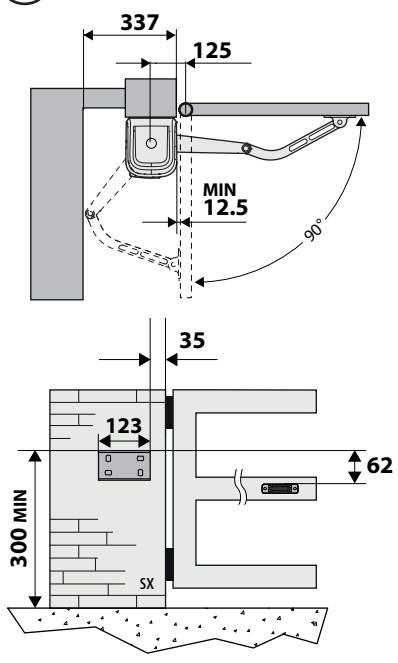


1

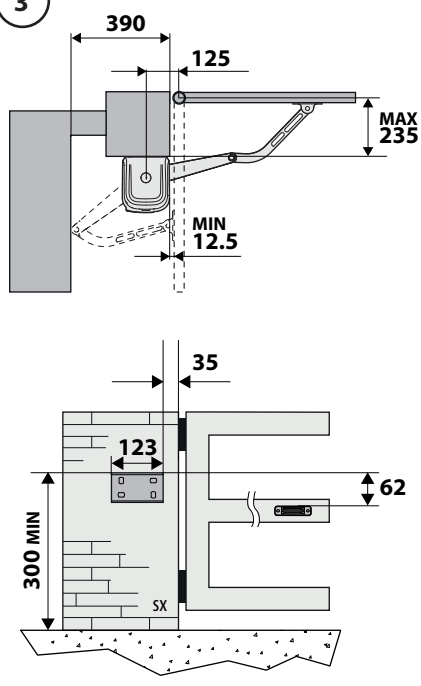


C

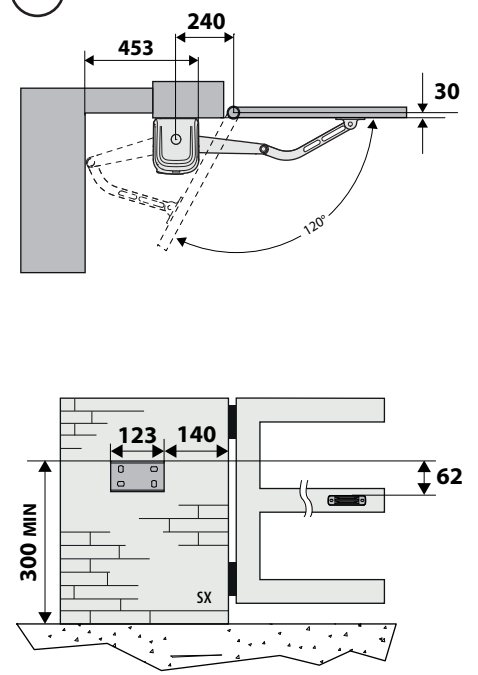
2



3

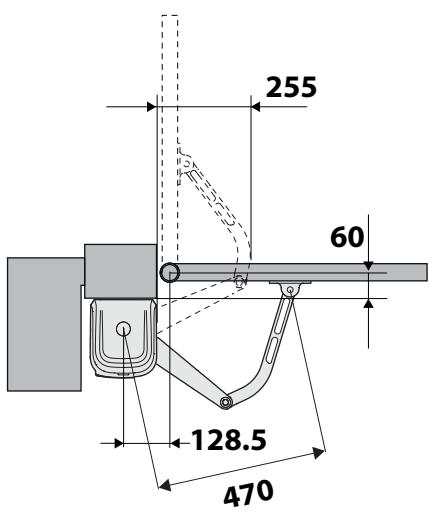


4

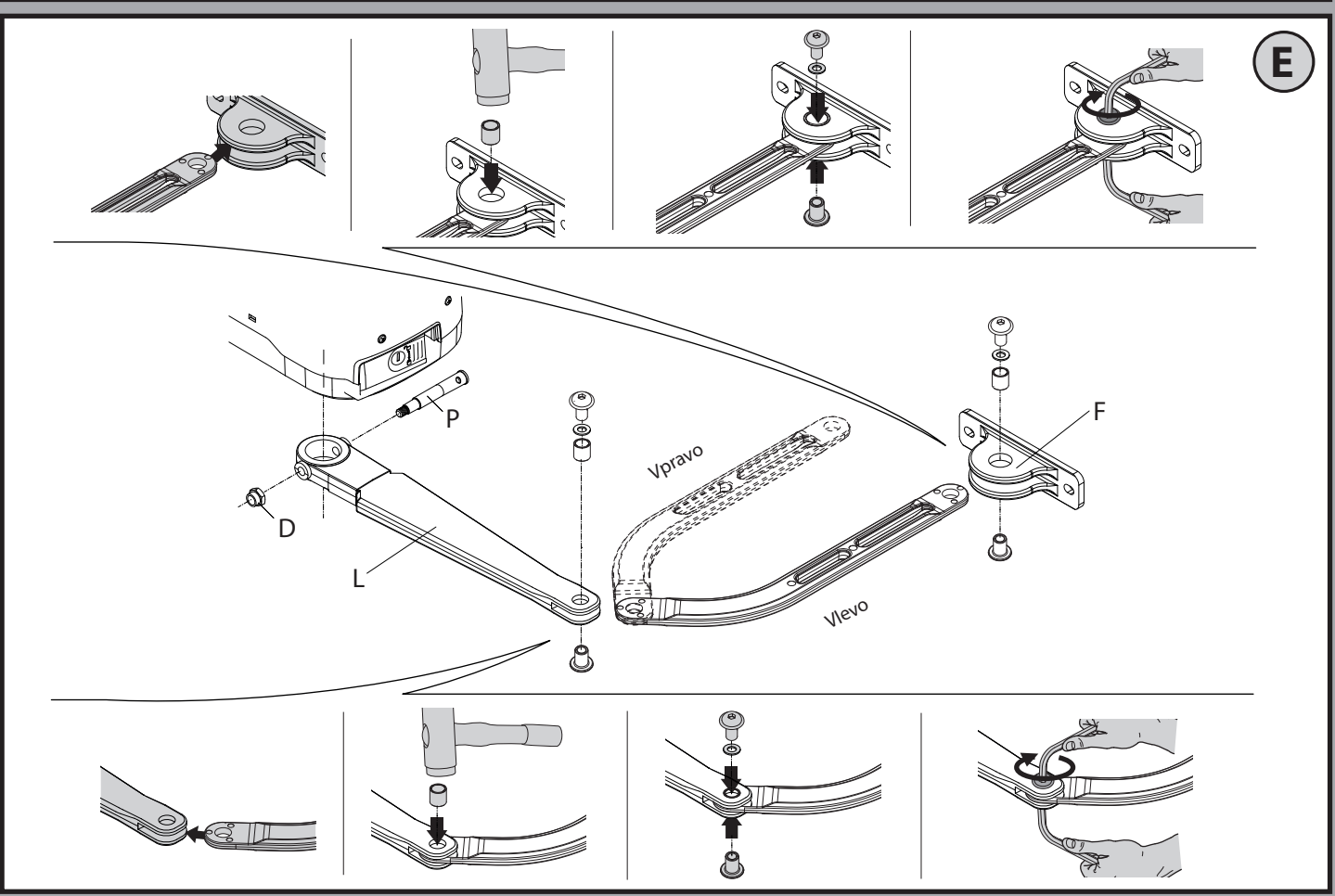
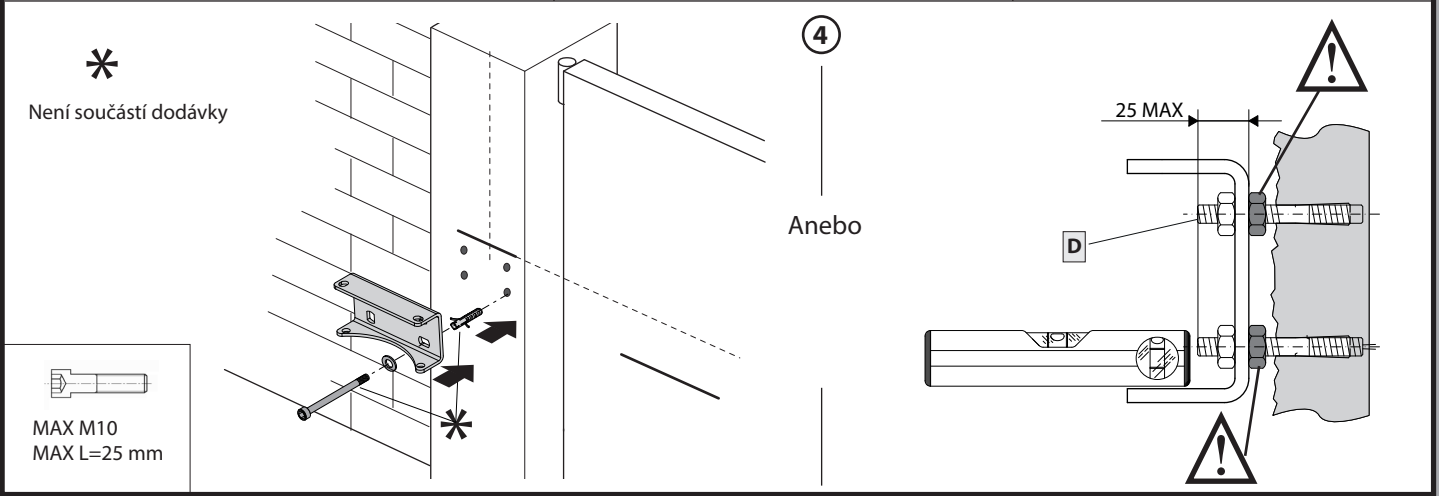
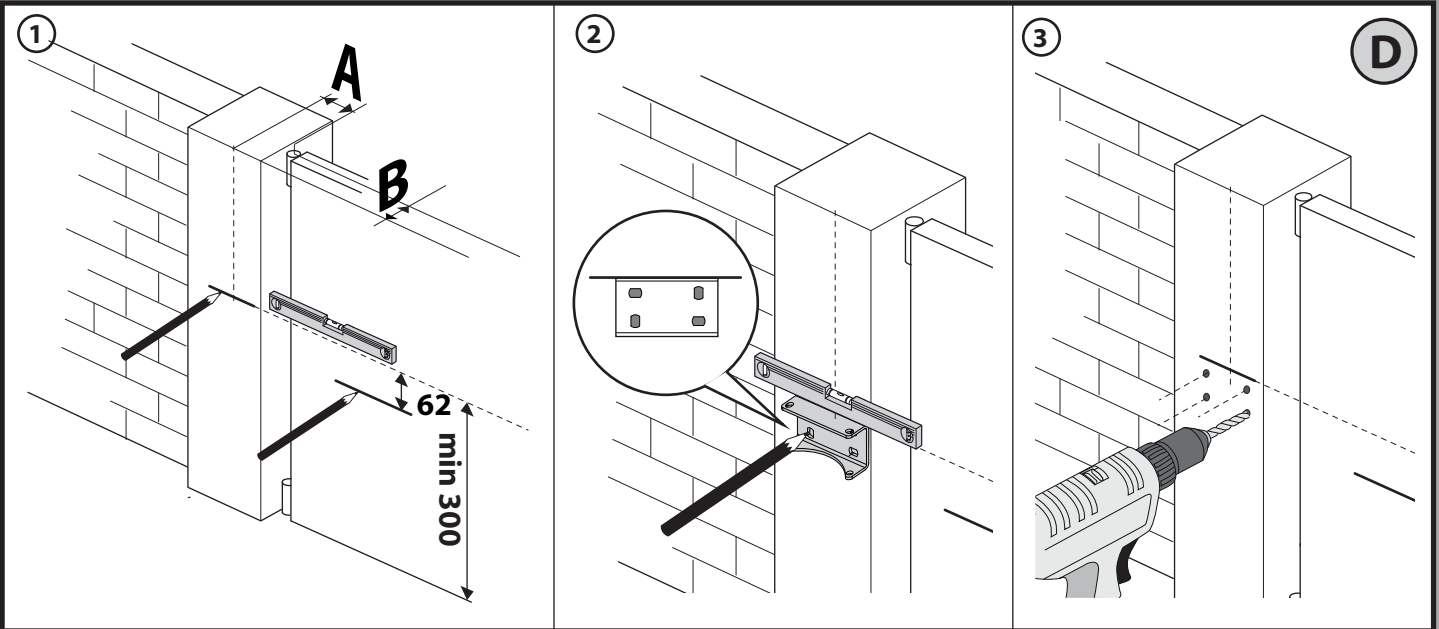


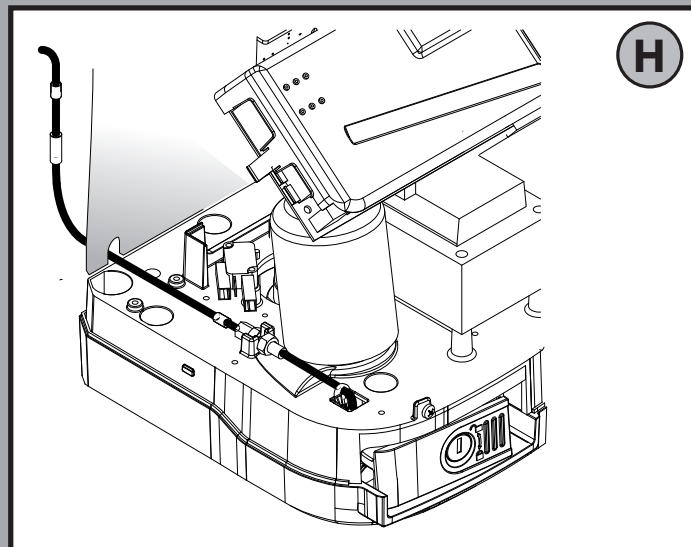
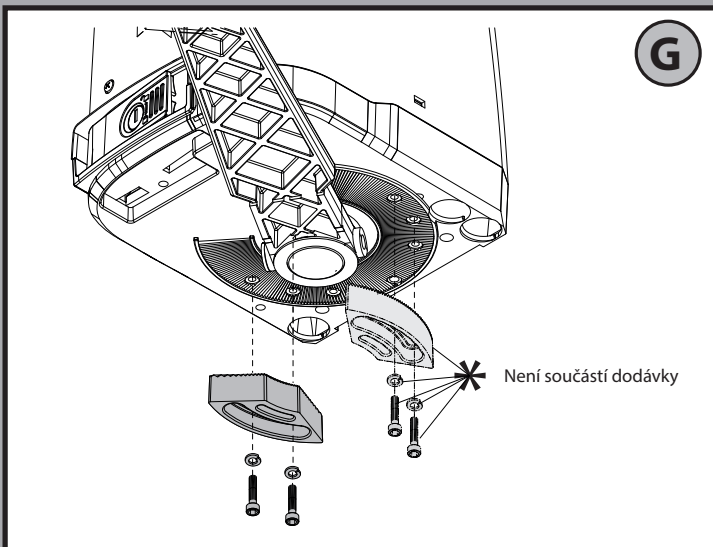
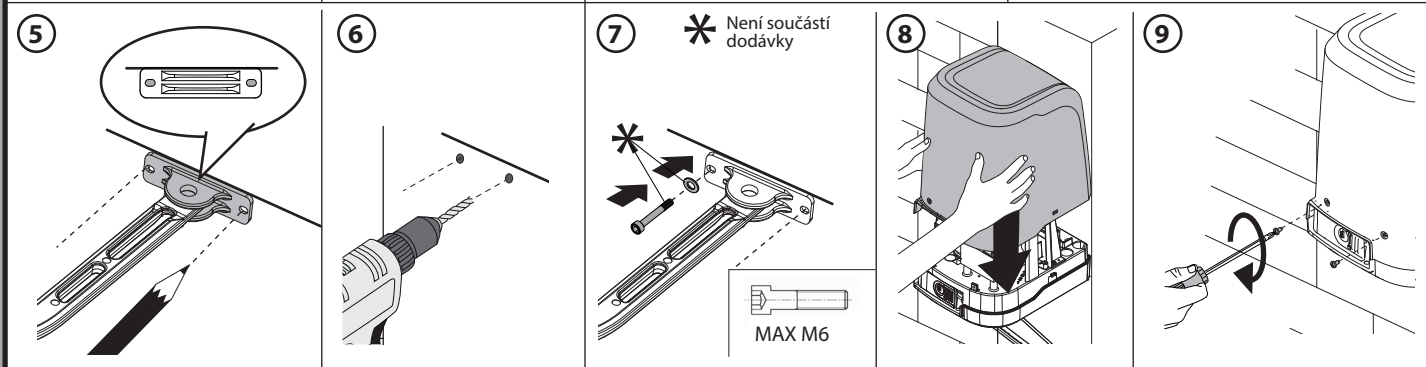
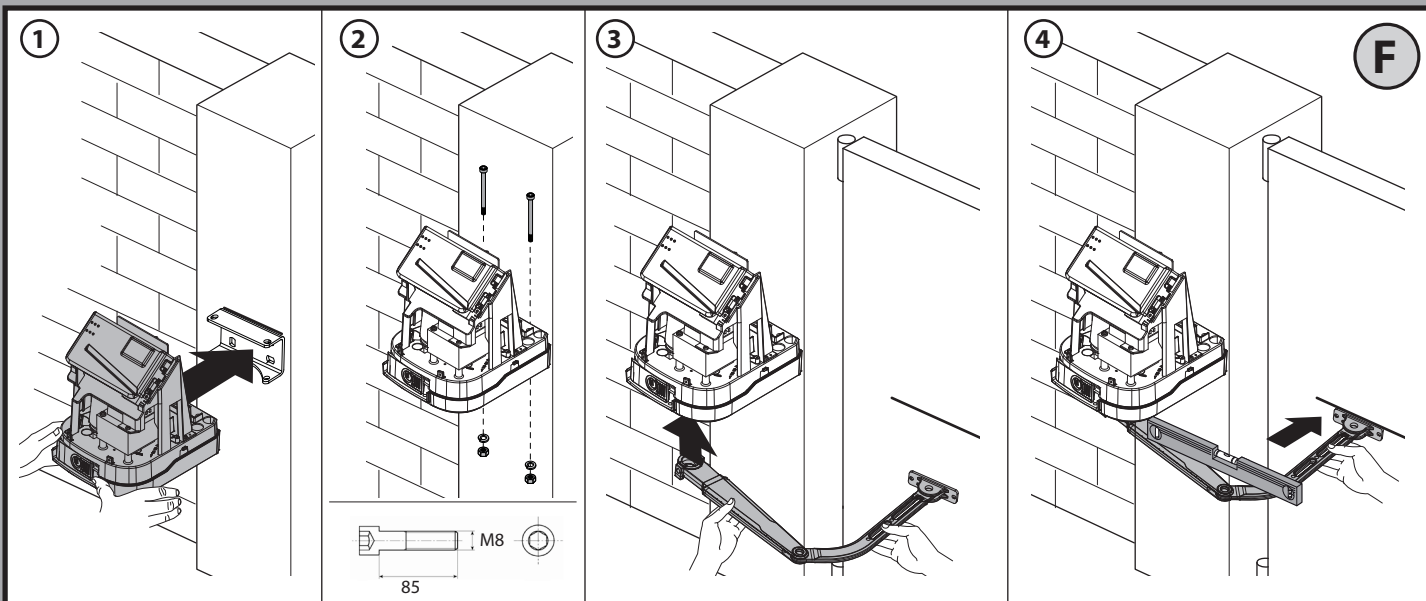
5

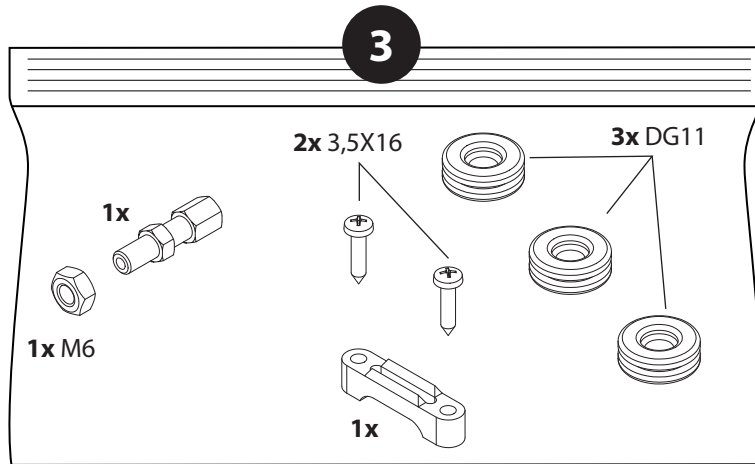
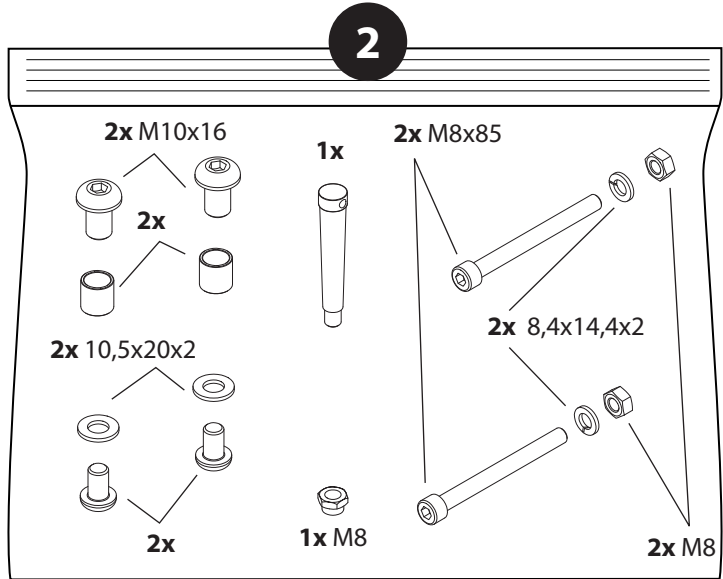
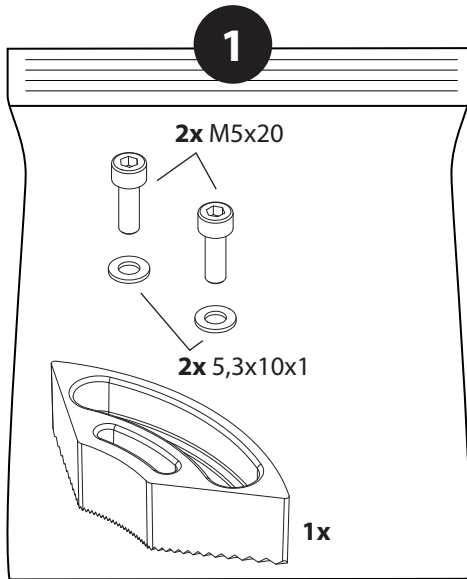
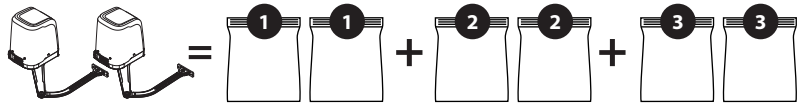
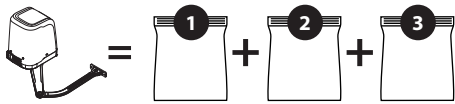
OTVÍRÁNÍ SMĚREM VEN



		A												
		128,5	140	150	160	170	180	190	200	210	220	230	240	250
B	30	90°	92°	95°	100°	102°	105°	107°	110°	112°	115°	118°	120°	
	40	90°	92°	95°	100°	102°	105°	107°	110°	112°	115°	118°		
	50	90°	92°	95°	100°	102°	105°	107°	110°	110°	110°	115°	115°	
	60	90°	92°	95°	100°	102°	105°	107°	107°	110°	110°	115°	115°	
	70	90°	92°	95°	97°	100°	102°	107°	107°	110°	110°	112°	115°	
	80	90°	92°	95°	97°	100°	102°	105°	107°	107°	110°	112°	112°	
	90	90°	92°	95°	97°	100°	102°	105°	107°	107°	110°	112°	112°	
	100	90°	92°	95°	97°	100°	102°	105°	105°	107°	110°	112°	112°	
	110	90°	92°	95°	97°	100°	102°	102°	105°	107°	107°	110°	112°	
	120	90°	92°	95°	97°	100°	100°	102°	105°	107°	107°	110°	112°	
	130	90°	92°	95°	97°	100°	100°	102°	105°	105°	107°	110°		
	140	90°	92°	92°	97°	97°	100°	102°	105°	105°	107°			
	150	90°	90°	92°	97°	97°	100°	102°	102°	105°				
	160	90°	90°	92°	95°	97°	100°	100°	102°					
	170	90°	90°	92°	95°	97°	100°	100°						
	180	90°	90°	92°	95°	97°	100°							
	190	90°	90°	92°	95°	97°								
200	90°	90°	92°	95°										
210	90°	90°	92°	95°										
220	90°	90°	92°											
230	90°	90°												
235	90°													

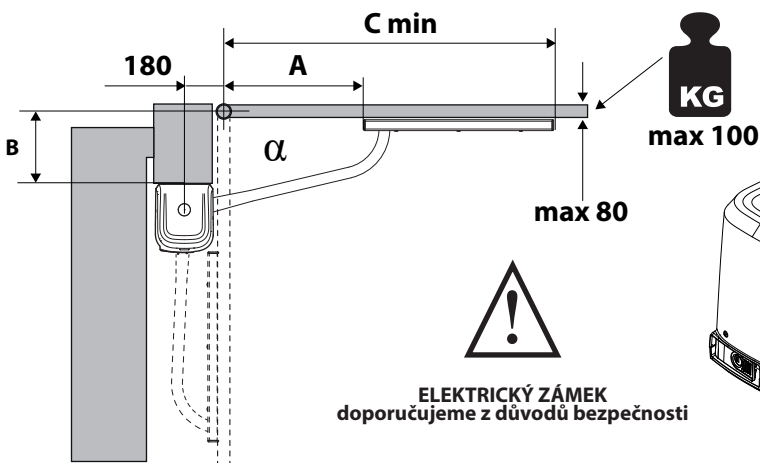






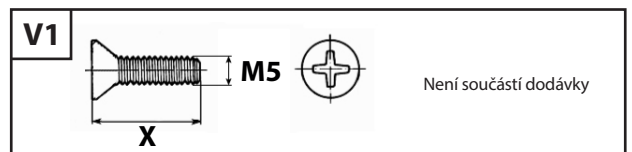
PŘÍDAVNÉ RAMENO NENÍ SOUČÁSTÍ DODÁVKY

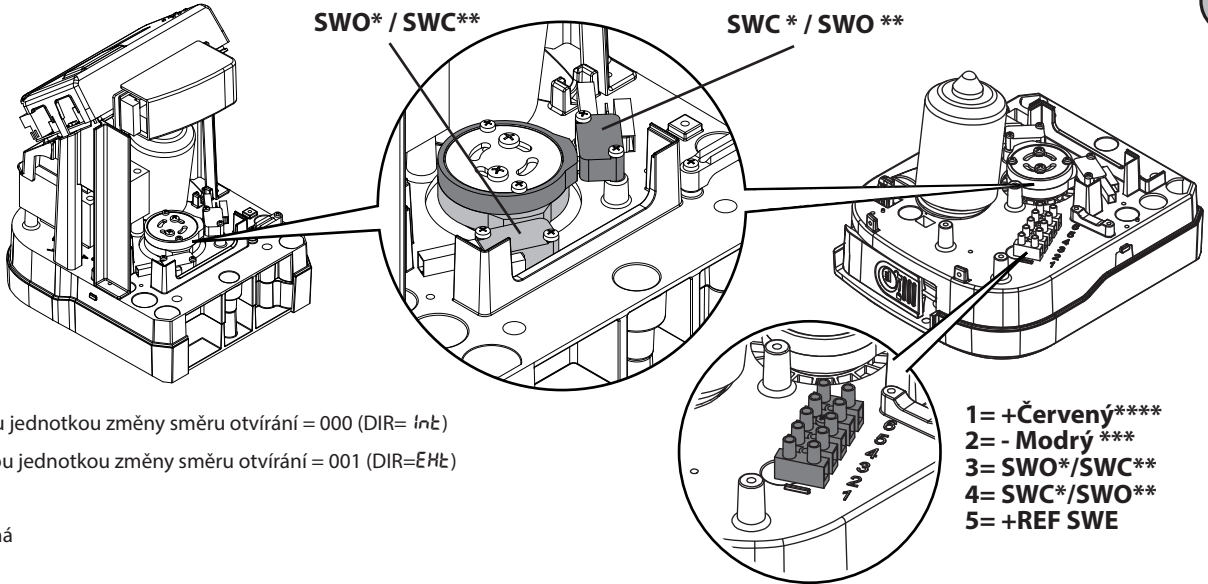
KLUZNÁ PÁKA



ELEKTRICKÝ ZÁMEK
doporučujeme z důvodů bezpečnosti

α	A	B	C min
90°	450	100	930
	450	120	950
	430	140	970
	430	160	990
	430	180	1010
	410	200	1030
400	235	1050	





* S logickou jednotkou změny směru otvírání = 000 (DIR= lnĚ)

** S logickou jednotkou změny směru otvírání = 001 (DIR=EHĚ)

*** Modrá

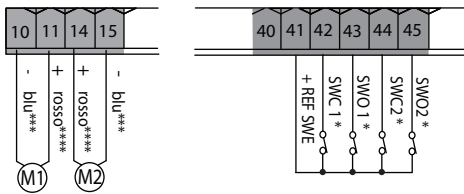
**** Červená

- 1= +Červený****
- 2= - Modrý ***
- 3= SWO*/SWC**
- 4= SWC*/SWO**
- 5= +REF SWE

VIRGO SMART BT A	
Maximální výkon	110W
Maximální cyklus	20 cycle/h

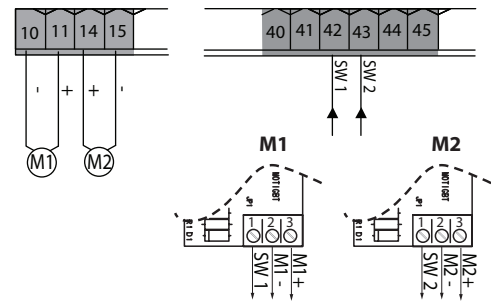
VIRGO SMART BT A (5 žilový)

⚡ IPo PaktorE - EYPE dE PaktEUr - PaktorEktEYP - Paktor EYPE - E IPo Paktor: **9**



VIRGO SMART BT A (3 žilový)

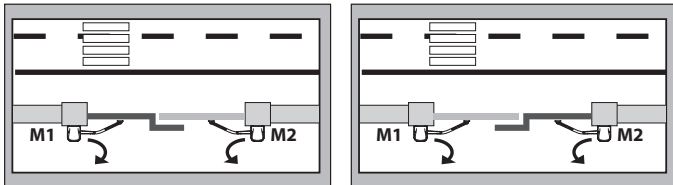
⚡ IPo PaktorE - EYPE dE PaktEUr - PaktorEktEYP - Paktor EYPE - E IPo Paktor: **10**



M1= VIRGO SMART BT A (vlevo) / M2= VIRGO SMART BT A SQ (vpravo)

změna směru otvírání

= 0 (lnĚ)

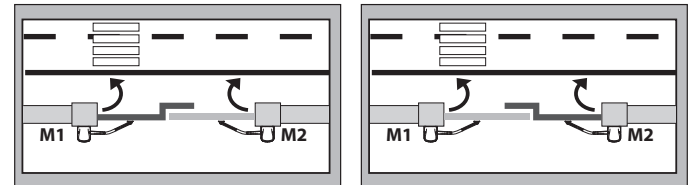


změna směru motor = 0

změna směru motor = 1

změna směru otvírání:

= 1 (EHĚ)



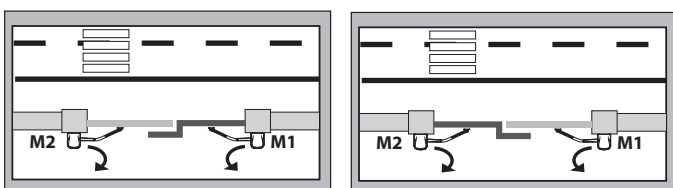
změna směru motor = 0

změna směru motor = 1

M1= VIRGO SMART BT A (vpravo) / M2= VIRGO SMART BT A SQ (vlevo)

změna směru otvírání

= 1 (EHĚ)

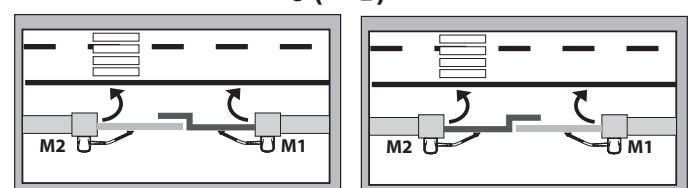


změna směru motor = 0

změna směru motor = 1

změna směru otvírání

= 0 (lnĚ)



změna směru motor = 0

změna směru motor = 1

UPOZORNĚNÍ: u aktuátorů/pohonů s integrovanými zarážkami platí povinnost stále aktivního zpomalení v hodnotě nad 5.



MENU PRO NASTAVENÍ ZAŘÍZENÍ

DB12939 0AAT2_05

LEGENDA

+ ↑
 - ↓
 OK ↵

Listování nahoru

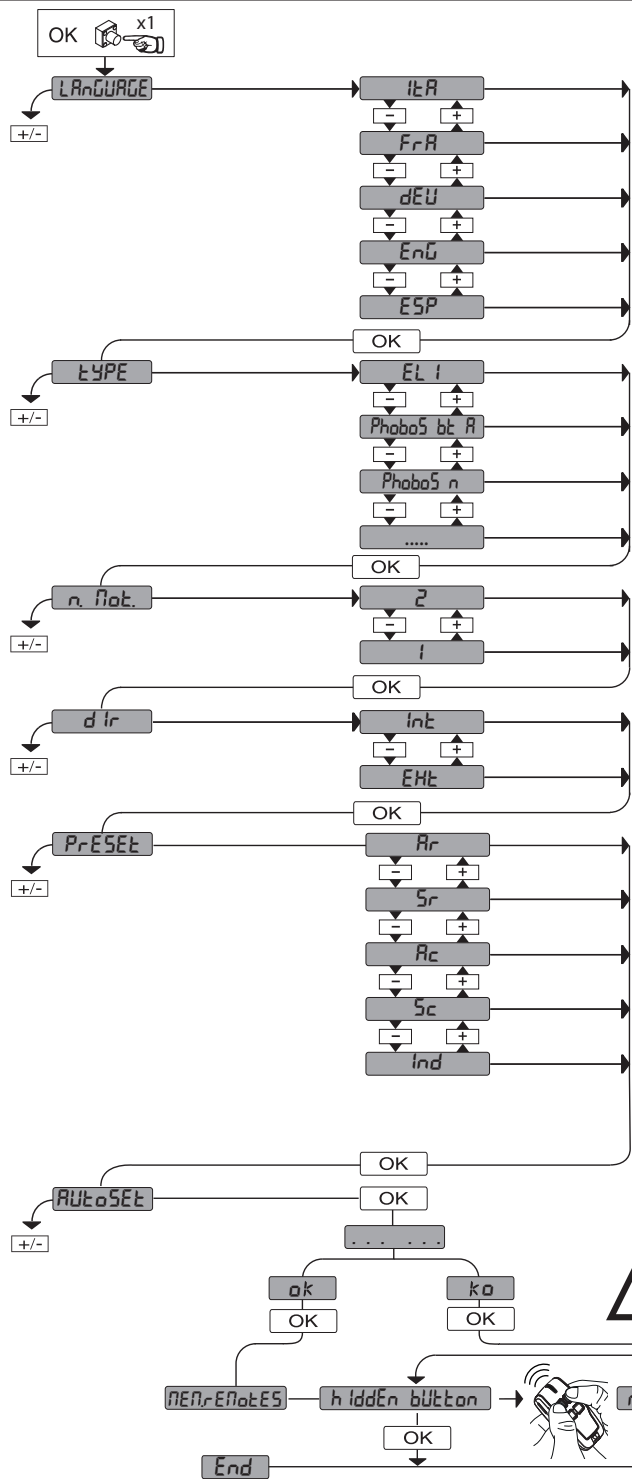
Listování dolů

Potvrdit / Zapnutí displeje

+ [OK] - [OK]

Návrat k předchozímu menu

PRESET	DEFAULT	Rr	Sr	Rc	Sc	Ind
PARAMETRY						
LOGIKA						
TCA	0	1	0	1	0	0
Krokový pohyb	0	0	0	1	1	0
Návěst poplachu	0	0	0	0	0	1
Přítomnost člověka	0	0	0	0	0	1
Blokuje impulsy při otvírání	0	0	0	1	1	0



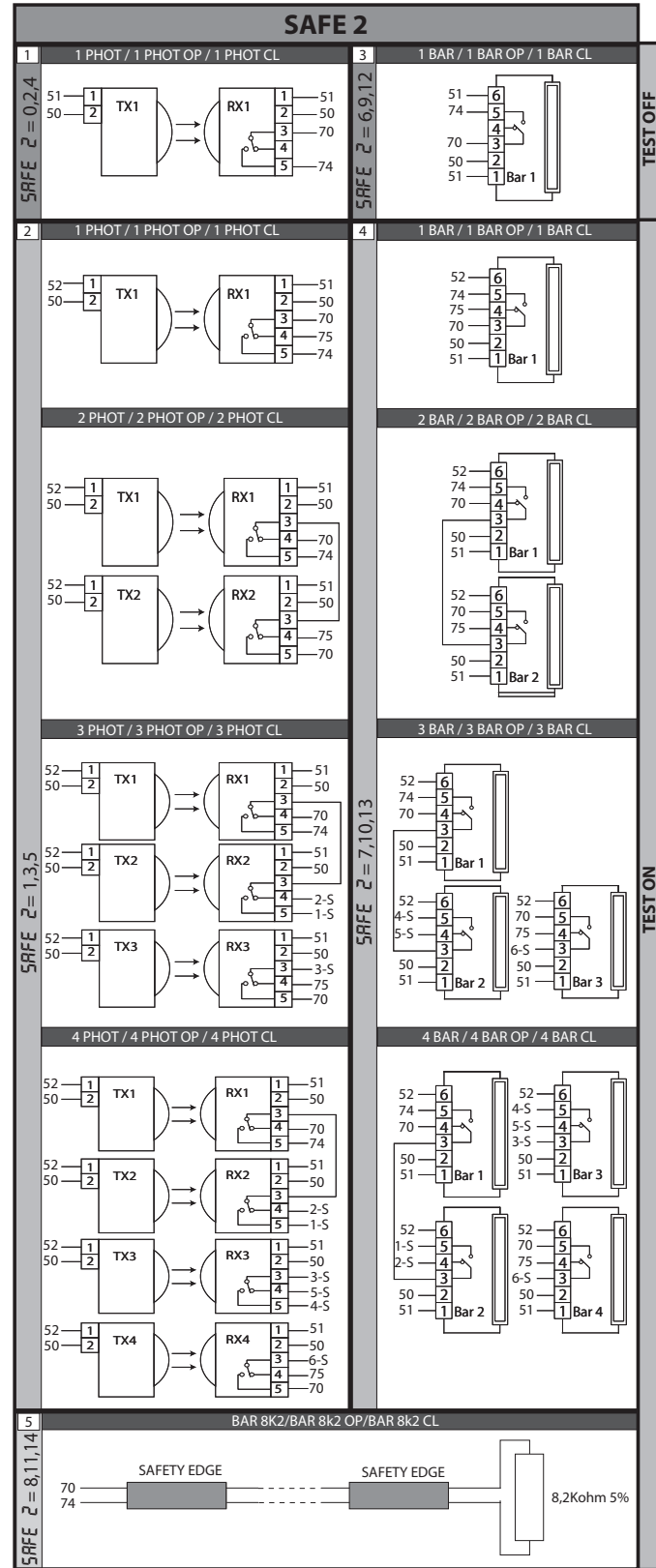
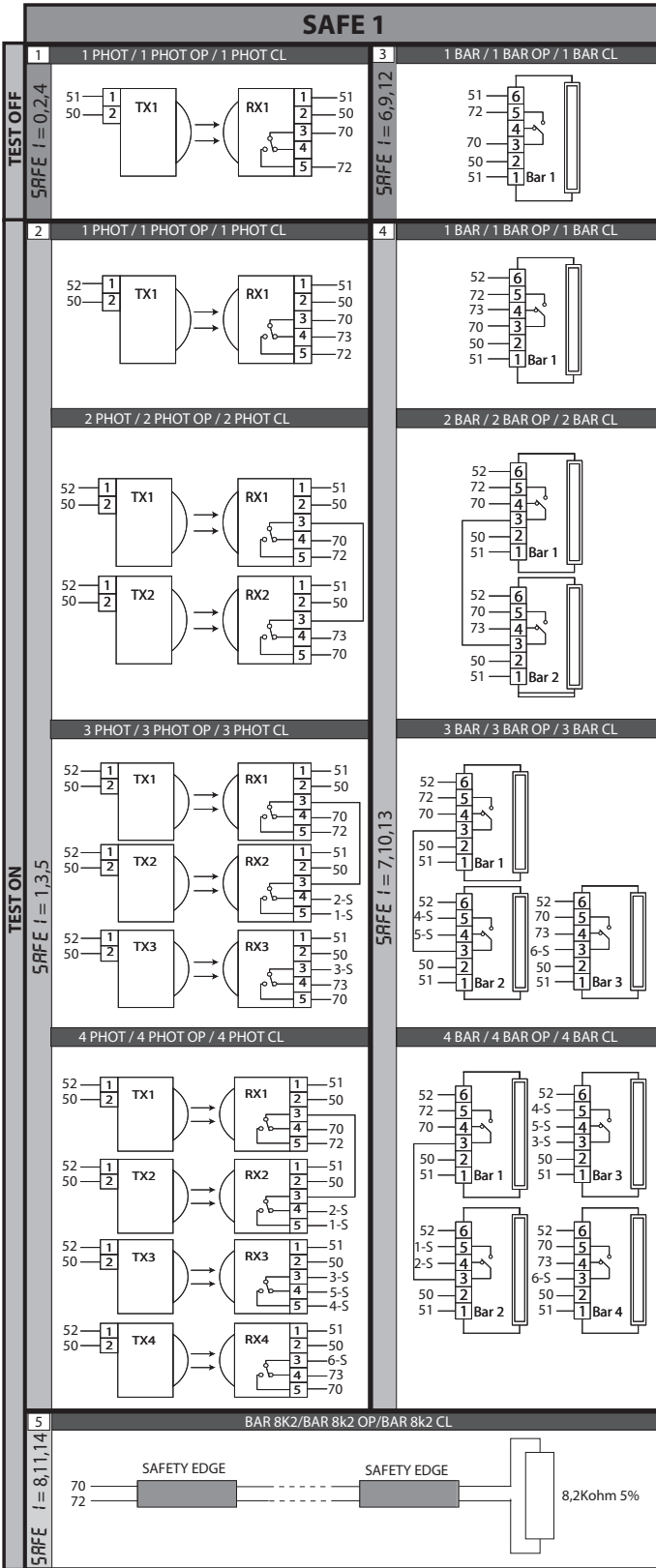
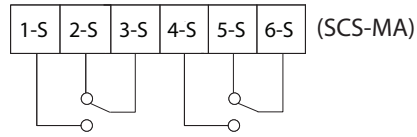
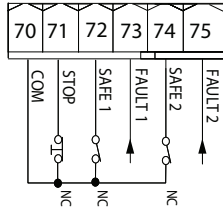
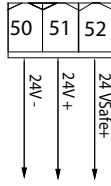
- InL: otvírání dovnitř
- EHl: otvírání ven
- Rr: automatická činnost, sídlištní
- Sr: poloautomatická činnost, sídlištní
- Rc: automatická činnost, domovní
- Sc: poloautomatická činnost, domovní
- Ind: činnost v přítomnosti člověka

MIN 1 - MAX 3

AUTO OPEN

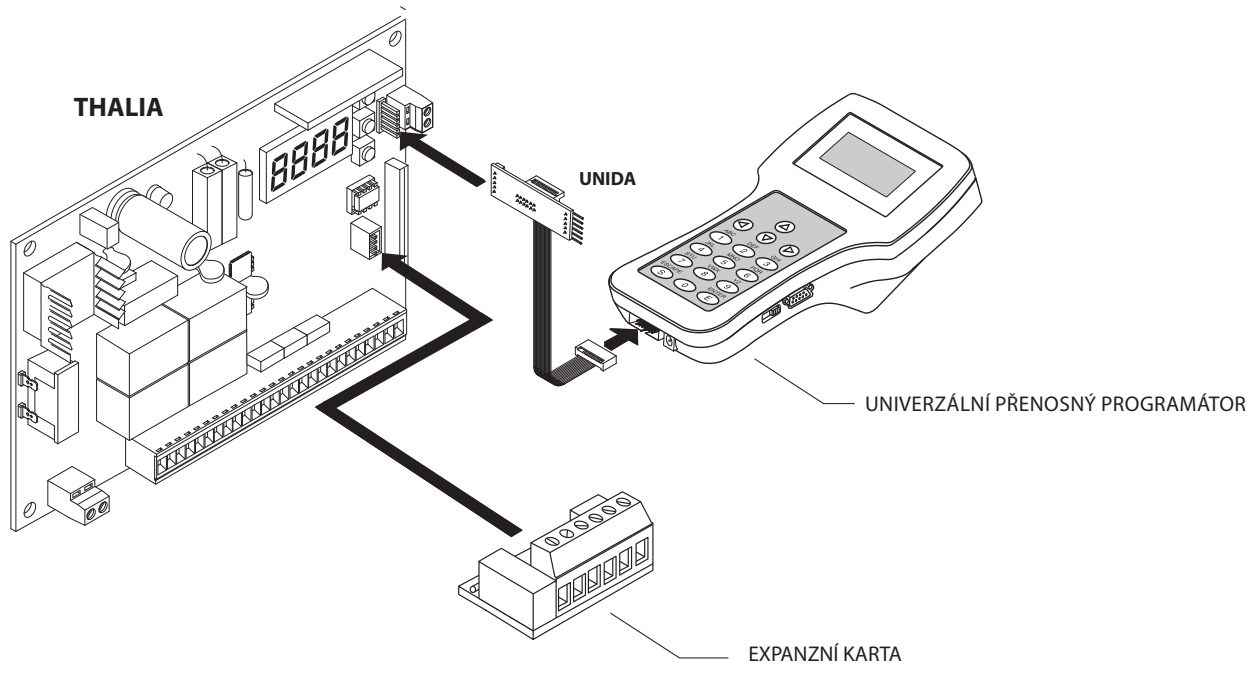
AUTO CLOSE



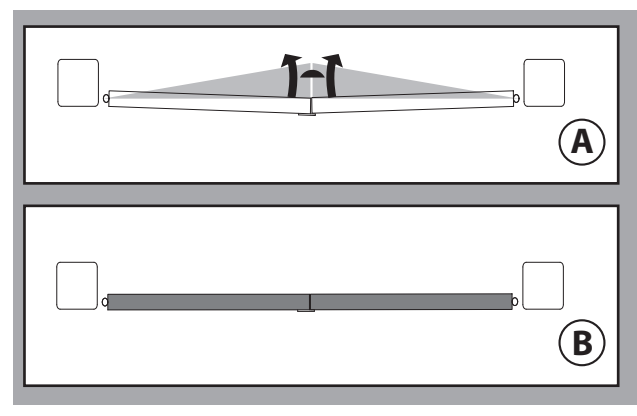


Maximální počet zařízení s funkcí testu: 6 (ale ne více než 4 každého typu)

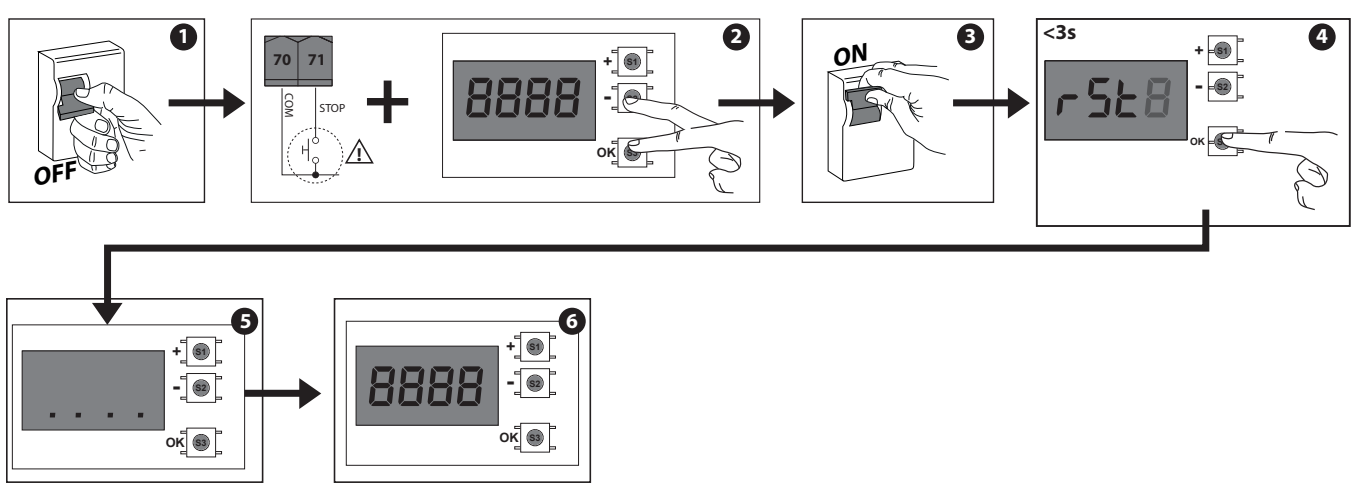
N



O

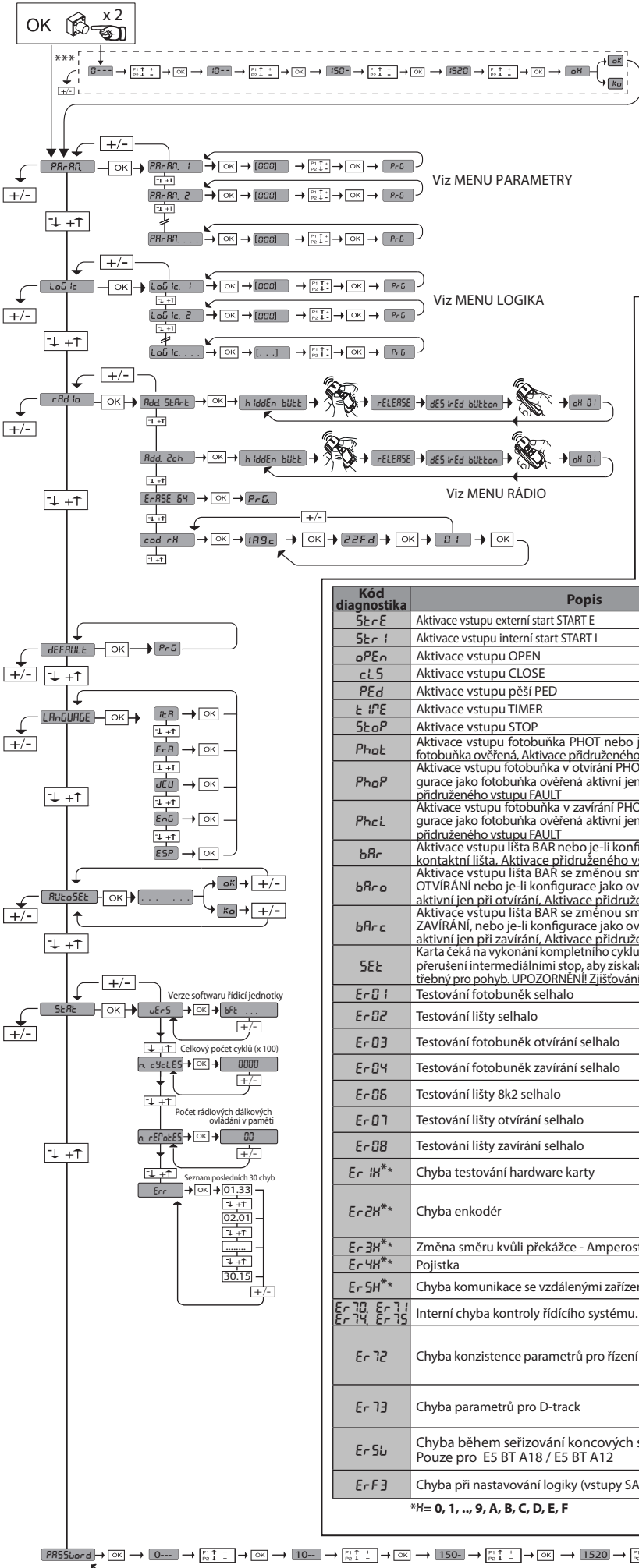


P



VSTUP DO MENU Fig. 1

*** Vložení hesla.
Požadavek s logikou úrovně ochrany nastavenou na 1, 2, 3, 4



LEGENDA

- + ↑ Listování nahoru
- ↓ Listování dolů
- OK ↵ Potvrdit / Zapnutí displeje
- + ↶ Návrát k předchozímu menu
- ↷

- 8888 → C = Zapnutí vstupu konc. spínače zavření u motoru 2 SWC2
- 8888 → O = Zapnutí vstupu konc. spínače otevření u motoru 2 SWO2
- 35.40 → C = Zapnutí vstupu konc. spínače zavření u motoru 1 SWC1
- 35.40 → O = Zapnutí vstupu konc. spínače otevření u motoru 1 SWO1
- 35.40 → Momentální síla motoru 2
- 35.40 → Momentální síla motoru 1

Kód diagnostika	Popis	Poznámky
StRE	Aktivace vstupu externí start START E	
StRI	Aktivace vstupu interní start START I	
oPEn	Aktivace vstupu OPEN	
cLS	Aktivace vstupu CLOSE	
PEd	Aktivace vstupu pěší PED	
tIFE	Aktivace vstupu TIMER	
StoP	Aktivace vstupu STOP	
PhoE	Aktivace vstupu fotobuňka PHOT nebo je-li konfigurace jako fotobuňka ověřená, Aktivace přidruženého vstupu FAULT	
PhoP	Aktivace vstupu fotobuňka v otvírání PHOT OP nebo je-li konfigurace jako fotobuňka ověřená aktivní jen při otvírání, Aktivace přidruženého vstupu FAULT	
PhoCL	Aktivace vstupu fotobuňka v zavírání PHOT CL nebo je-li konfigurace jako fotobuňka ověřená aktivní jen při zavírání, Aktivace přidruženého vstupu FAULT	
bAr	Aktivace vstupu lišta BAR nebo je-li konfigurace jako ověřená kontaktní lišta, Aktivace přidruženého vstupu FAULT	
bArO	Aktivace vstupu lišta BAR se změnou směru AKTIVNÍ JEN PŘI OTVÍRÁNÍ nebo je-li konfigurace jako ověřená kontaktní lišta aktivní jen při otvírání, Aktivace přidruženého vstupu FAULT	
bArC	Aktivace vstupu lišta BAR se změnou směru AKTIVNÍ JEN PŘI ZAVÍRÁNÍ, nebo je-li konfigurace jako ověřená kontaktní lišta aktivní jen při zavírání, Aktivace přidruženého vstupu FAULT	
SEt	Karta čeká na vykonání kompletního cyklu otevření-zavření, bez přerušení intermediiálními stop, aby získala kroutcí moment potřebný pro pohyb. UPOZORNĚNÍ! Zjišťování překážky není aktivní	
Er01	Testování fotobuněk selhalo	Zkontrolujte připojení fotobuněk a nastavení řídicích jednotek
Er02	Testování lišty selhalo	Zkontrolujte připojení bezpečnostních listů a nastavení řídicích jednotek
Er03	Testování fotobuněk otvírání selhalo	Zkontrolujte připojení fotobuněk a nastavení parametrů řídicích jednotek
Er04	Testování fotobuněk zavírání selhalo	Zkontrolujte připojení fotobuněk a nastavení parametrů řídicích jednotek
Er06	Testování lišty 8k2 selhalo	Zkontrolujte připojení kontaktních listů a nastavení parametrů řídicích jednotek
Er07	Testování lišty otvírání selhalo	Zkontrolujte připojení kontaktních listů a nastavení parametrů řídicích jednotek
Er08	Testování lišty zavírání selhalo	Zkontrolujte připojení kontaktních listů a nastavení parametrů řídicích jednotek
Er1H**	Chyba testování hardware karty	- Zkontrolujte připojení k motoru - Problémy hardware karta (kontaktujte technický servis)
Er2H**	Chyba enkodér	- Připojné kabely motoru nebo signálu enkodéru přehozené/odpojené. - Pohyb pohonu je příliš pomalý nebo zastavený oproti naprogramovanému chodu.
Er3H**	Změna směru kvůli překážce - Amperostop	Zkontrolujte přítomnost překážek v průběhu dráhy
Er4H**	Pojistka	Počkejte až automatický pohon vychladne
Er5H**	Chyba komunikace se vzdálenými zařízeními	Zkontrolujte stav připojení k zařízením příslušenství nebo expanzní karty se seriálovým připojením
Er70, Er71, Er74, Er75	Interní chyba kontroly řídicího systému.	Zkuste vypnout a restartovat kartu. Pokud problém přetrvává kontaktujte technický servis.
Er72	Chyba konzistence parametrů pro řízení (logiky a parametrů)	Stisknutím Ok se potvrdí zjištěné nastavení. Karta bude dále fungovat na zjištěné nastavení. ⚠ Je třeba zkontrolovat nastavení karty (parametry a logika).
Er73	Chyba parametrů pro D-track	Stisknutím Ok bude karta opět fungovat s výchozím D-track. ⚠ Je třeba vykonat autoseť
Er5L	Chyba během seřizování koncových spínačů Pouze pro E5 BT A18 / E5 BT A12	- Napájecí kabely motoru nebo signál enkodéru zaměněné/odpojené nebo chybně naprogramovány. (viz obr. E)
ErF3	Chyba při nastavování logiky (vstupy SAFE, typ motoru)	Zkontrolujte správné nastavení logiky SAFE nebo typu motoru

*H= 0, 1, ..., 9, A, B, C, D, E, F

POHON

1) VŠEOBECNÉ INFORMACE

Pohon/Aktuátor na nízké napětí (24V $\overline{--}$) je vhodný pro soukromé domy. Je určen pro křídlové brány se sloupky omezených rozměrů. Akční rameno má speciální tvar zabraňující pořežení a umožňující pohyb křídel i v případě, že je pohon významně posunutý vzhledem k jejich středu. Nereverzní elektropřevodovka zajišťuje udržení zablokování při otevření a zavření.

Páka na odblokování, která je zvencí na každém z pohonů umožní naprosto jednoduché ruční ovládání.

UPOZORNĚNÍ! Pohon **VIRGO SMART BT A** není opatřen mechanickou regulací kroutícího momentu. Platí povinnost použít ovládací panel od téhož výrobce, který splňuje základní bezpečnostní předpoklady podle směrnic 2014/35/ES, 2014/30/ES, 2006/42/ES a je opatřen odpovídající elektrickou regulací kroutícího momentu.

Před vykonáním ručního ovládání nejprve zkontrolujte zda nemůže způsobit nebezpečnou situaci.

Podle příslušné dokumentace zkontrolujte, zda je tepelný rozsah pracovního prostředí vhodný pro daný pohon.

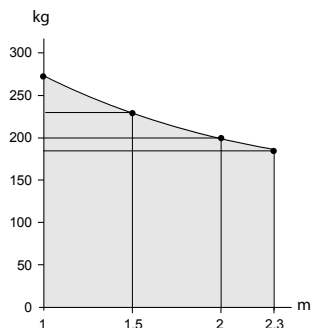
Zkontrolujte, zda během otvírání nemůže dojít k zachycení mezi pohyblivými a pevnými částmi brány.

Pokud je součástí křídlové brány také vstupní branka nesmí motor fungovat v případě, že branka zůstane otevřená.

UPOZORNĚNÍ! Montáž pohonu musí provádět montážní technik vzhledem k tomu, že je potřeba použít specifické bezpečnostní komponenty podle daného umístění, to znamená, že bezpečnost závisí na montážním technikovi.

! "Pouze pro USA: motory určené pro motorizaci vrat, neschválené společností UL, nelze instalovat na garážová vrata."

2) TECHNICKÉ ÚDAJE	
Motor	24V $\overline{--}$ 2500 min ⁻¹
Výkon	110W
Třída izolace	F
Mazání	Permanentní tuk
Redukční převod	1÷1224
Otáčky výstupní hřídele	2 min ⁻¹ MAX
Čas otevření 90°	14s
Dodaný kroutící moment	170 Nm
Hmotnost a max délka křídla	2000N (~200kg) na délku křídla 2m
Nárazová reakce	Omezovač kr. momentu integrovaný v ovládacím panelu THALIA
Převod pohybu	Pákové rameno
Zástava	Zabudované konc. spínače + mechanické blokování
Ruční manipulace	Mechanické odblokování pákou na klíč
Počet manipulací za 24h	60
Atmosférické podmínky	-20 ÷ + 55° C
Stupeň krytí	IP44
Hmotnost pohonu	8kg
Rozměry	Viz obr.B
Akustický tlak	<70dB(A)
Počet manévrů	20 cyklů/hod.



3) MONTÁŽ AUTOMATIZACE

3.1) Předběžná ověření

Zkontrolujte zda:

- Struktura brány je dostatečně robustní a pevná. Polohu umístění je třeba zvolit podle struktury křídla. V každém případě však musí manipulační rameno tlačit na zesílený bod křídla (Obr.C).
- Zda se křídla mohou ručně pohybovat po celé dráze. Pokud se nejedná o nově namontovanou bránu zkontrolujte stav opotřebení u všech jejích komponentů. Opatřované nebo vadné součásti opravte nebo je vyměňte. Spolehlivost a bezpečnost a automatizace je přímo závislá na stavu struktury brány/vrat.

4) UPEVNĚNÍ NOSNÉ DESKY

Pohon je dodáván včetně upevňovací konzoly a pákového ramena. Zjistěte místo, kde se nachází zpevňovací bod pro křídlo po uzavření brány vytyčte pomíslnou vodorovnou linií od středu zpevnění až po sloup (obr.D Poz.1).

Na obrázku C jsou znázorněny nejčastější typy montáží:

Poz.2: Otvírání na 90°, kóta A a B na nákresu

Poz.3: Otvírání na 90°, kóta B maximum

Poz.4: Otvírání na 120°, kóta A a B na nákresu

Poz.5: Otvírání na 90° směrem ven

Pro ostatní montážní polohy a příslušné pákové úhly nahlédněte do tabulky.

Umístěte upevňovací konzolu a respektujte kóty podle obr. C.

Povrch sloupu kam bude upevněna konzola musí být rovný a rovnoběžný s křídlem. Použijte vruty nebo expanzní zášlepy vhodné pro daný typ sloupu. Pokud není povrch sloupu rovný použijte expanzní hmoždinky se stavěcím šroubem, aby bylo možné provést regulaci upevňovací konzoly paralelně ke křídlu (Obr.D Poz. 4).

- Spojte rameno s pákami podle obr. E.
DX = montáž na pravé křídlo.
SX = montáž na levé křídlo.
Zvolte nejlepší polohu pro upevnění konzoly "F" na křídlo.
- Zasaňte pákové rameno "L" do výstupní hřídele převodového pohonu pomocí příslušného čepu "P" a samojistné matice "D".
- Odblokujte aktuátor - pohon odblokovací pákou, aby se umožnil volný pohyb ramene (viz odstavec "NOUZOVÝ MANÉVR").
- Otevřte víko na převodovém pohonu a připevněte ho k desce způsobem znázorněným na obrázku Obr.F Poz.1-2.
- Připevněte držák křídla Obr. F
- Připevněte úhelník pro unášení "F" ke křídlu.
- Správná poloha ve které má být rameno pohonu závisí na montáži. Místo pro uchycení ke křídlo zjistěte umístěním ramene tak, aby byly dodrženy kóty uvedené na obrázku C, Poz.1.
- Odblokujte pohon a zkontrolujte, zda se rameno správně pohybuje.
- Zopakujte stejný montážní postup také na druhém křídle.

5) REGULACE KONCOVÝCH SPÍNAČŮ A UPEVNĚNÍ BLOKOVACÍCH ZARÁŽEK.

Pohon VIRGO SMART BT A je opatřen mechanickými koncovými spínači, díky kterým není potřeba instalovat blokovací dorazy na zemi.

Provedte regulaci koncových spínačů postupem popsáním v odstavci "Připojení motoru a regulace koncových spínače v sekci ovládacího panelu THALIA.

Postupujte podle obrázku G následujícím způsobem:

- Zjistěte, kde jsou body koncového spínače pro otvírání a zavírání a připevněte zárazkové dorazy tak, aby se pákové rameno dostalo nadoraz **krátce po intervenci koncových spínačů.**

6) NOUZOVÝ MANÉVR (Obr.1)

V případě výpadku napětí v distribuční síti nebo závady v chodu je možné vykonat nouzovou manipulaci pomocí externí páky na odblokování (Obr.1 poz.S).

1) Zasaňte klíč na odblokování a otočte jím proti směru hod. ručiček (Obr.1 poz.B).

2) Pohybně pákou "S", až dokud nedojde k odblokování (Obr.1 poz.B).

3) Zatlačte lehce na křídlo brány a tak jí otevřete nebo zavřete. (Obr.1 poz.C).

Pro obnovení motorizovaného chodu otočte klíčem ve směru hodinových ručiček a takto uvolněte páku z polohy na odblokování uveďte ji do výchozí polohy pro běžný chod.

7) ZAŘÍZENÍ NA MANUÁLNÍ ODBLOKOVÁNÍ S DRÁTEM (Obr.H)

Ruční nouzové odblokování pohonu je možné provést pomocí zařízení s drátkem:

- Vytáhněte celý kovový drát z pouzdra a zasaňte ho do odblokovací páčky.
- Zablokujte pouzdro zajistěte jeho správnou polohu příslušným šroubem.
- Na krytu se nachází část na odtržení, na umožnění průchodu pouzdra.
- Bližší informace jsou uvedeny v příslušném návodu pro toto odblokovací zařízení

8) KONTROLA AUTOMATIZACE

Před definitivním zapojením automatického pohonu nejprve pečlivě zkontrolujte následující:

- Zkontrolujte správnou funkci všech bezpečnostních prvků (mikro-konc. spínač, fotobuňky, kontaktní lišty atd.).
- Zkontrolujte, zda přítlak (proti uvíznutí) na křídle odpovídá limitu podle platných předpisů.
- Zkontrolujte ovladač na ruční otevření
- Zkontrolujte průběh otvírání a zavírání pomocí použitých ovladačů.
- Zkontrolujte elektronickou logiku pro běžný a personalizovaný provoz.

9) POUŽÍVÁNÍ AUTOMATIZACE

Vzhledem k tomu, že automatický pohon se dá ovládat dálkově pomocí dálkového ovladače nebo tlačítka start je třeba provádět pravidelnou kontrolu účinnosti všech bezpečnostních prvků. Při zjištění jakékoliv anomálie v jejich činnosti zařídte okamžitou nápravu provedenou kvalifikovanou osobou. Pripomínáme, že děti je třeba držet v bezpečné vzdálenosti od akčního dosahu automatického pohonu.

10) OVLADAČ

Použití automatizace umožňuje motorizovaný způsob otvírání a zavírání brány. Ovládání může být různého druhu (ruční, dálkové ovládání, kontrola vstupu magnetickou kartou a atd.), podle potřeby a vlastností dané montáže. Jednotlivé systémy ovládání jsou popsány v příslušných návodech.

Uživatelé automatického pohonu musejí být poučeni o ovládání a o používání.

11) ÚDRŽBA

Před zahájením jakékoliv údržby nejprve odpojte napájení systému.

- Provádějte pravidelné mazání povrchů pro posun výsuvného ramene.
- Provádějte občasné očištění optiky u fotobuněk.
- Nechejte provést kontrolu správné regulace kroutícího momentu motoru kvalifikovaným odborníkem (montážní technik).
- Při zjištění jakékoliv anomálie v činnosti, kterou se nepodaří vyřešit odpojte napájení systému a požádejte o opravu provedenou kvalifikovaným odborníkem (montážní technik). V čase mimo provoz aktivujte ruční odblokování, které umožní provést zavírání a otvírání vrat ručně.

NÁVOD K INSTALACI

OVLÁDACÍ PANEĽ

1) OBECNĚ

Ovládací panel **THALIA** dodává výrobce se standardním nastavením. Na provedení jakékoliv změny je třeba použít vestavěný programátor s displejem nebo univerzální ruční programátor. Plně podporuje protokol EELINK.

Hlavní vlastnosti jsou následující:

- Kontrola 1 nebo 2 motorů 24V BT
- POZN. Musejí být použity 2 motory stejného typu.
- Elektronická regulace kroutícího momentu při detekci překážky
- Vstupy kontrola konc. spínač podle zvoleného motoru
- Oddělené vstupy pro bezpečnosti
- Vestavěný rádiový přijímač rolling-code s naklonováním vysílačů.

Karta je opatřena svorkovnicí s možností vytažení, které usnadňuje její údržbu nebo výměnu. Je dodávána s několika rozbočovacími můstky s kabelovým vedením které umožňují snadnou instalaci.

Můstky se týkají těchto svorek: 70-71, 70-72, 70-74. Pokud budou výše uvedené svorky využity sundejte jejich přemostění.

OVĚŘENÍ

Panel **THALIA** vykoná kontrolu (ověření) u relé která jsou v chodu a u bezpečnostních zařízení (fotobuňky) před vykonáním každého cyklu na otvírání a zavírání. V případě závad zkontrolujte správnou funkci připojených zařízení a vedení kabelů.

2) TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení	220-230V 50/60 Hz*
Izolace sítě/ nízké napětí	> 2MOhm 500V ---
Provozní teplota	-20 / +55°C
Teplotná ochrana	Software

Dielektrická pevnost	sít/bt 3750V~ za 1 minutu
Proud výstup motoru	7.5A+7.5A max
Komutace proudu relé motoru	10A
Maximální výkon motorů	180W + 180W (24V ---)
Napájení příslušenství	24V~ (1A příkon max) 24V~safe
AUX 0	Napájený kontakt 24V--- N.O. (1A max)
AUX 3	Kontakt N.O. (24V~ /1A max)
Pojistky	viz. Obr. K
Počet kombinací	4 miliard
Max. počet rádiových ovladačů, které lze uložit	63

(* jiná napětí k dispozici požádání)

Použitelné verze vysílačů:

Všechny vysílače dálk. ovládání ROLLING CODE kompatibilní s ((ER-Ready))

2.1) SADA BATERIÍ VIRGO BAT (VOLITELNĚ)

3) PŘEDÚPRAVA TRUBEK Obr. A

Připravte elektrický okruh způsobem znázorněným na obr. A. Dodrže oddělené síťového vedení od přípojek pro bezpečnost na nízké napětí (24V). Za tímto účelem má pohon speciální předúpravu zobrazenou na Obr.A, pro spirálovou kabelovou průchodku o vnitřním ø 20:

- P1 vstup síťového napájení.
 - P2/P3 vstupy pro bezpečnostní zařízení a příslušenství.
- Pro síťové napájení použijte speciální kabelovou příchytku (Obr.A -"S").

	Svorka	Definice	Popis
Napájení	L	FÁZE	Jednofázové napájení 220-230V 50/60 Hz*
	N	NULA	
	JP5	PRIM TRASF	Primární připojení transformátor, 220-230V.
	JP7		
	JP21	SEC TRASF	Napájení karty: 24V~ Sekundární transformátor 24V= Napájení ze záložní baterie
Motor	10	MOT1 +	Připojení motor 1. Zpoždění fázového posuvu při zavírání. Zkontrolovat připojení dle Obr.L.
	11	MOT1 -	
	14	MOT2 +	Připojení motor 2. Zpoždění fázového posuvu při otvírání. Zkontrolovat připojení dle Obr.L.
	15	MOT2 -	
Aux	20	AUX 0 - NAPÁJENÝ KONTAKT 24V (N.O.) (1A MAX)	Konfigurovatelný výstup AUX 0 - Default BLIKAČ . 2.KANÁL RADIO/KONTROLKA BRÁNA OTEVŘENÁ SCA/ Ovladač PŘISVÍCENÍ / Ovladač SVĚTLO ZÓNY/ SVĚTLO SCHODŮ/ ALARM BRÁNA OTEVŘENÁ/BLIKAČ/ ELEKTRICKÝ ZÁMEK IMPULZ/ ELEKTRICKÝ ZÁMEK NA MAGNET/ ÚDRŽBA/BLIKAČ A ÚDRŽBA. Postupujte podle tabulky "Konfigurace výstupů AUX".
	21		
	26	AUX 3 -VOLNÝ KONTAKT (N.O.) (Max 24V 1A)	Konfigurovatelný výstup AUX 3 - Default Výstup 2.KANÁL RADIO. 2.KANÁL RADIO/KONTROLKA BRÁNA OTEVŘENÁ SCA/ Ovladač PŘISVÍCENÍ/ Ovladač SVĚTLO ZÓNY/ SVĚTLO SCHODŮ/ ALARM BRÁNA OTEVŘENÁ/BLIKAČ/ ELEKTRICKÝ ZÁMEK NA IMPULZ/ ELEKTRICKÝ ZÁMEK NA MAGNET. Postupujte podle tabulky "Konfigurace výstupů AUX".
	27		
Koncový spínač pro VIRGO SMART BT A 5 žilový	41	+ REF SWE	Společný konc. spínač
	42	SWC 1	Konc. sp. zavírání motoru 1 SWC1 (N.C.).
	43	SWO 1	Konc. sp. otvírání motoru 1 SWO1 (N.C.).
	44	SWC 2	Konc. sp. zavírání motoru 2 SWC2 (N.C.).
	45	SWO 2	Konc. sp. otvírání motoru 2 SWO2 (N.C.).
Konc. spínač pro VIRGO SMART BT A 3 žilový	42	SW 1	Kontrola konc. spínač motoru 1. Pro aktuátory se správou konc. spínačů s jednou žílou.
	43	SW 2	Kontrola konc. spínač motoru 2. Pro aktuátory se správou konc. spínačů s jednou žílou.
Napájení příslušenství	50	24V-	Výstup napájení příslušenství.
	51	24V+	
	52	24Vsafe+	Výstup napájení pro ověřené bezpečnostní zařízení (vysílač fotobuňky a vysílač kontaktní lišty). Výstup je aktivní pouze během cyklu manévrování.
Ovladače	60	Všeobecný	Všeobecný vstupy IC 1 a IC 2
	61	IC 1	Vstup konfigurovatelný povel 1 (N.O.) - Default START E. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Postupujte podle tabulky "Konfigurace vstupů pro povely.
	62	IC 2	Vstup konfigurovatelný povel 2 (N.O.) - Default PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Postupujte podle tabulky "Konfigurace vstupů pro povely.

NÁVOD K INSTALACI

DB12939 0A12_05

	Svorka	Definice	Popis
Zabezpečení	70	Všeobecný	Všeobecný vstup STOP, SAFE 1 a SAFE 2
	71	STOP	Povel přeruší manév. (N.C.) Pokud se nepoužívá, nechte můstek zapojený.
	72	SAFE 1	Konfigurovatelný bezpečnostní vstup 1 (N.C.) - Výchozí PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 / BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP / BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL Postupujte podle tabulky "Konfigurace bezpečnostních vstupů".
	73	FAULT 1	Vstupy pro bezpečnostní zařízení připojené k SAFE 1.
	74	SAFE 2	Konfigurovatelný bezpečnostní vstup 2 (N.C.) - Default BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 / BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP / BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL Postupujte podle tabulky "Konfigurace bezpečnostních vstupů".
	75	FAULT 2	Vstupy pro bezpečnostní zařízení připojené k SAFE 2.
Anténa	Y	ANTÉNA	Vstup anténa.
	#	SHIELD	Použijte anténu naladěnou na 433MHz. Na propojení anténa - přijímač použijte koaxiální kabel RG58. Přítomnost kovových předmětů poblíž antény může rušit bezdrátový příjem. V případě nízkého dosahu vysílače přesuňte anténu na vhodnější místo.

Konfigurace výstupů AUX

Logika Aux= 0 - Výstup 2° KANÁL RADIO. Kontakt zůstane zavřený po dobu 1s od aktivace 2. radiového kanálu.
Logika Aux= 1 - Výstup KONTROLKA BRÁNA OTEVŘENÁ SCA. Kontakt zůstane zavřený během otvírání a při otevření křídla, přerušovaný během zavírání, otevřený při zavření křídla.
Logika Aux= 2 - Výstup povel SVĚTLO PRÍSVÍCENÍ. Kontakt zůstane zavřený po dobu 90 vteřin od posledního manévru.
Logika Aux= 3 - Výstup povel SVĚTLO ZÓNY. Kontakt zůstane zavřený po celý průběh manévru.
Logika Aux= 4 - Výstup SVĚTLO SCHODY. Kontakt zůstane zavřený po dobu 1 vteřiny od začátku manévru.
Logika Aux= 5 - Výstup ALARM BRÁNA OTEVŘENÁ. Kontakt zůstane zavřený pokud je křídlo otevřené po dvojnásobek času než je nastavení v TCA.
Logika Aux= 6 - Výstup pro BLIKÁČ. Kontakt zůstává během pohybu křidel zavřený.
Logika Aux= 7 - Výstup pro ELEKTRICKÝ ZÁMEK NA SEPNUTÍ. Kontakt zůstane zavřený po dobu 2 vteřin při každém otevření.
Logika Aux= 8 - Výstup pro ELEKTRICKÝ ZÁMEK NA MAGNET. Kontakt zůstane zavřený se zavřenou bránou.
Logika Aux= 9 - Výstup ÚDRŽBA. Kontakt zůstane zavřený po dosažení hodnoty nastavené v parametru Údržba, aby tak signalizoval stav na provedení údržby.
Logika Aux= 10 - Výstup BLIKÁČ A ÚDRŽBA. Kontakt zůstává během pohybu křidel zavřený. Po dosažení hodnoty nastavené v parametru Údržba se po dokončení manévru, při zavřeném křídle kontakt 4krát zavře na 10s a 5krát otevře, aby signalizoval stav na provedení údržby.

Konfigurace vstupů pro povel

Logika IC= 0 - Vstup nakonfigurovaný jako Start E. Provoz podle logiky <i>Рашьб Н-аНаш*п*П</i> . Start externí pro správu semaforu.
Logika IC= 1 - Vstup nakonfigurovaný jako Start I. Provoz podle logiky <i>Рашьб Н-аНаш*п*П</i> . Start interní pro správu semaforu.
Logika IC= 2 - Vstup nakonfigurovaný jako Open. Povel vykoná otevření. Pokud vstup zůstane zavřený, zůstanou křídla otevřená až do otevření kontaktu. Při otevřeném kontaktu zavře automatizace po aktivovaném čase tca.
Logika IC= 3 - Vstup nakonfigurovaný jako Close. Povel vykoná zavření.
Logika IC= 4 - Vstup nakonfigurovaný jako Ped. Ovladač vykoná částečné otevření průchodu pro chodce. Provoz podle logiky <i>Рашьб Н-аНаш*п*П</i> .
Logika IC= 5 - Vstup nakonfigurovaný jako Timer. Analogický provoz při open, ale zavírání je zaručeno i po výpadku elektriny.
Logika IC= 6 - Vstup nakonfigurovaný jako Timer Ped. Ovladač vykoná částečné otevření průchodu pro chodce. Pokud vstup zůstane zavřený, zůstane křídlo otevřené až do otevření kontaktu. Pokud vstup zůstane zavřený a je aktivován povel Start E, Start I nebo Open bude vykonán kompletní manévra a pak se obnoví otvírání pro chodce. Zavírání je zaručeno i po výpadku elektriny.

Konfigurace bezpečnostních vstupů

Logika SAFE= 0 - Vstup nakonfigurovaný jako Phot, neověřená fotobuňka (*) (Obr.M, poz.1). Umožňuje připojení zařízení které nemá doplňkový ověřovací kontakt. V případě zastínění jsou fotobuňky aktivní jak při otvírání, tak při zavírání. Zastínění fotobuňky při zavírání změni směr pohybu pouze po uvolnění fotobuňky. Pokud se nepoužívá, nechte můstek zapojený.
Logika SAFE= 1 - Vstup nakonfigurovaný jako Phot test, ověřená fotobuňka. (Obr.M, poz.2). Aktivuje kontrolu fotobuňky na začátku manévru. V případě zastínění jsou fotobuňky aktivní jak při otvírání, tak při zavírání. Zastínění fotobuňky při zavírání změni směr pohybu pouze po uvolnění fotobuňky.
Logika SAFE= 2 - Vstup nakonfigurovaný jako Phot op, fotobuňka aktivní pouze při neověřeném otevření (Obr.M, poz.1). Umožňuje připojení zařízení které nemá doplňkový ověřovací kontakt. V případě zastínění je činnost fotobuňky při zavírání odpojena. Ve fázi otvírání zablokuje pohyb po dobu zastínění fotobuňky. Pokud se nepoužívá, nechte můstek zapojený.
Logika SAFE= 3 - Vstup nakonfigurovaný jako Phot op test, ověřená fotobuňka aktivní pouze při otevření (Obr.M, poz.2). Aktivuje kontrolu fotobuňky na začátku manévru. V případě zastínění je činnost fotobuňky při zavírání odpojena. Ve fázi otvírání zablokuje pohyb po dobu zastínění fotobuňky.
Logika SAFE= 4 - Vstup nakonfigurovaný jako Phot cl, fotobuňka aktivní pouze při neověřeném zavření (*) (Obr.M, poz.1). Umožňuje připojení zařízení které nemá doplňkový ověřovací kontakt. V případě zastínění je vyloučena funkce fotobuňky při otevření. Ve fázi zavírání změni okamžitě směr. Pokud se nepoužívá, nechte můstek zapojený.
Logika SAFE= 5 - Vstup nakonfigurovaný jako Phot cl test, ověřená fotobuňka aktivní jen při zavření (Obr.M, poz.2). Aktivuje kontrolu fotobuňky na začátku manévru. V případě zastínění je vyloučena funkce fotobuňky při otevření. Ve fázi zavírání změni okamžitě směr.
Logika SAFE= 6 - Vstup nakonfigurovaný jako Bar, neověřená kontaktní lišta. (*) (Obr.M, poz.3). Umožňuje připojení zařízení které nemá doplňkový ověřovací kontakt. Povel povede změnu směru na 2s. Pokud se nepoužívá nechte můstek zapojený
Logika SAFE= 7 - Vstup nakonfigurovaný jako Bar, ověřená kontaktní lišta (Obr.M, poz.4). Aktivuje ověření kontaktních listů na začátku manévru. Povel změni směr pohybu na 2 s.
Logika SAFE= 8 - Vstup nakonfigurovaný jako Bar 8k2 (Obr.M, poz.5). Vstup pro odporový nárazník 8K2. Povel změni směr pohybu na 2 s.
Logika SAFE=9 Vstup nakonfigurovaný jako Bar op, kontaktní lišta se změnou směru aktivní jen při otevření, pokud je aktivována během zavírání způsobí zástavu automatizace (STOP) (Obr.M, Poz. 3). Umožňuje připojení zařízení které nemá doplňkový ověřovací kontakt. Intervence během otvírání způsobí změnu pohybu na 2 sec, intervence během zavírání způsobí zastavení. Pokud se nepoužívá, nechte můstek zapojený.
Logika SAFE=10 Vstup nakonfigurovaný jako Bar op test, ověřená kontaktní lišta s aktivní změnou směru jen při otvírání, pokud je aktivována během zavírání způsobí zástavu automatizace (STOP) (Obr.M, Poz. 4). Aktivuje ověření kontaktních listů na začátku manévru. Intervence během otvírání způsobí změnu pohybu na 2 sec, intervence během zavírání způsobí zastavení.
Logika SAFE=11 Vstup nakonfigurovaný jako Bar 8k2 op, lišta 8k2 se změnou směru aktivní jen při otvírání, pokud je aktivována během zavírání způsobí zástavu automatizace (STOP) (Obr. M, Poz. 5). Intervence během otvírání způsobí změnu pohybu na 2 sec, intervence během zavírání způsobí zastavení.
Logika SAFE=12 Vstup nakonfigurovaný jako Bar cl kontaktní lišta s aktivní změnou směru jen při zavírání, pokud je aktivována během zavírání způsobí zástavu automatizace (STOP) (Obr.M, Poz. 3). Umožňuje připojení zařízení které nemá doplňkový ověřovací kontakt. Intervence během zavírání způsobí změnu pohybu na 2 sec, intervence během otvírání způsobí zastavení. Pokud se nepoužívá, nechte můstek zapojený
Logika SAFE=13 Vstup nakonfigurovaný jako Bar cl test, ověřená kontaktní lišta s aktivní změnou směru jen při otvírání, pokud je aktivována během zavírání způsobí zástavu automatizace (STOP) (Obr.M, Poz. 4). Aktivuje ověření kontaktních listů na začátku manévru. Intervence během zavírání způsobí změnu pohybu na 2 sec, intervence během otvírání způsobí zastavení.
Logika SAFE=14 Vstup nakonfigurovaný jako Bar 8k2 cl, lišta 8k2 s aktivní změnou směru jen při zavírání, pokud je aktivována během zavírání způsobí zástavu automatizace (STOP) (Obr.M, Poz. 5). Intervence během zavírání způsobí změnu pohybu na 2 sec, intervence během otvírání způsobí zastavení.

(*) Pokud jsou namontovány zařízení "D" (jako jsou definovány v EN12453), připoje neověřeným způsobem, je třeba předepsat povinnou, nejméně poletní údržbu.

4) PŘIPOJENÍ SVORKOVNICE Obr. K

UPOZORNĚNÍ - Při instalaci kabelového vedení a montáži postupujte podle platných norem a respektujte zásady správné techniky.

Vodiče s napájením na různé napětí musejí být fyzicky odděleny anebo vhodným způsobem izolovány pomocí přídavné izolace alespoň 1 mm.

Vodiče musejí být připevněny v poloze použitím přídavné fixace poblíž svorek, např. pomocí spon.

Všechny přípojné kabely je třeba vést v bezpečné vzdálenosti od disipátoru energie.

UPOZORNĚNÍ! Pro připojení k distribuční síti použijte multipolární kabel o minimálním průřezu 3x1.5mm² typu, který odpovídá platným normám.

Pro připojení k motorům použijte kabel o minimálním průřezu 1,5 mm² a typu podle platných norem. Kabel musí alespoň odpovídat typu H05RN-F.

5) PŘIPOJENÍ MOTORŮ A REGULACE KONCOVÝCH SPÍNAČŮ (Obr.L)

Při úplném zavření a otevření brány otáčejte příslušnou vačku, až dokud nebude slyšet zvuk sepnutí příslušného mikrospínače pro konec dráhy a zablokuje ji v poloze k tomu určenými šrouby.

Provedte několik kompletních cyklů motorizovaného zavření a otevření a takto zkontrolujte zda správně zasáhl konc. spínač.

6) BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

POZN. používejte pouze přijímající bezpečnostní zařízení s kontaktem volné výměny.

6.1) OVĚŘENÁ ZAŘÍZENÍ Obr. M**6.2) PŘIPOJENÍ 1 PÁRU NEOVĚŘENÝCH FOTOBUNĚK Obr. K1****6.3) PŘIPOJENÍ 1 PÁRU OVĚŘENÝCH FOTOBUNĚK, OBR. K2****7) PŘÍSTUP K MENU: OBR. 2****7.1) MENU PARAMETRY (PR-RF) (TABULKA "A" PARAMETRY)****7.2) MENU ŘÍZENÍ (L o ů ě) (TABULKA "B" ŘÍZENÍ)****7.3) MENU RADIO (r-Rd id) (TABULKA "C" RADIO)**

- DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: OZNAČTE PRVNÍ NAKÓDOVANÝ VYSÍLAČ- DÁLKOVÝ OVLADAČ ŠTÍTKEM KLÍČ (MASTER).

V případě manuálního programování přenes první vysílač povel KÓD KLÍČE NA PŘÍJÍMAČ; tento kód je nezbytný pro možnost budoucího nakódování bezdrátových ovladačů. Zabudovaný přijímač značky Clonix má kromě jiného i několik pokročilých funkcí :

- Nakódování vysílače master (rolling-code nebo stálý kód).
- Nakódování pro výměnu vysílačů - ovladačů již zařazených do přijímače.
- Správa databáze dálkových ovladačů.
- Správa komunity přijímačů.

Pro využití těchto pokročilých funkcí postupujte podle návodu pro ruční univerzální přenosný programátor a podle Obecného návodu programování na přijímu.

7.4) VÝCHOZÍ MENU (dEFRAUL ě)

Nastaví ušřednu na výchozí hodnoty DEFAULT. Po obnovení e třeba vykonat znovu AUTOSSET.

7.5) MENU JAZYK (JAZYH)

Umožní nastavit jazyk pro programování ma displeji.

7.6) MENU AUTOSSET (RUĚ o ŠEĚ)

- Postup pro samo nastavení zahájíte vstupem do příslušného menu.
- Ihned po stisknutí tlačítka OK se zobrazí hlášení "....."; Řídící jednotka vydá povel na otevření po kterém následuje manévr na zavření, během kterého se automaticky nastaví minimální hodnota kroutícího momentu potřebného pro pohyb křídla. Počet manévrů potřebných pro vykonání samonastavení- autoset může být různý, od 1 do 3. Během této fáze je důležité zabránit zaclonění fotobuňky a nepoužívat ovladače START, STOP a displej. Na závěr této operace nastaví řídicí jednotka automaticky optimální hodnoty kroutícího momentu. Zkontrolujte hodnoty a případně je změňte způsobem popsaným v části programování.

UPOZORNĚNÍ! Zkontrolujte, zda hodnota nárazové síly naměřená v bodech stanovených normou EN12445 je nižší, než je hodnota uvedená v normě EN 12453.

TABULKA "A" - PARAMETRY - (PR-RF)

Parametr	Min.	Max.	Výchozí	Osobní	Definice	Popis
oPEŇ dELAY ě ě ě	0	10	3		Čas zpoždění otevření motor 2 [s]	Čas zpoždění při otevření motoru 2 oproti motoru 1.
ěĽS dELAY ě ě ě	0	25	6		Čas zpoždění zavření motor 1 [s]	Čas zpoždění při zavření motoru 1 oproti motoru 2. POZNÁMKA: pokud je čas nastaven na maximum, motor 1 před spuštěním vyčká na úplné uzavření motoru 2.
ěĽR	0	120	10		Čas automatického zavření [s]	Čas čekání před automatickým zavřením.
ěrFLGħě. ěĽrě	1	180	40		Čas vyklizení zóny semaforu [s]	Čas vyklizení zóny spadající do řízení provozu se semaforem.
oPd ĽĽ. SĽoŮd	0	50	10		Prostor pro zpomalení při otevření [%]	Prostor pro zpomalení při otevření motoru/ů, vyjádřený v procentech celkové dráhy. UPOZORNĚNÍ: Po změně parametru je třeba vykonat kompletní manévr bez přerušení. UPOZORNĚNÍ: se zobrazením "SET" na displeji není zjišťování překážek aktivní. UPOZORNĚNÍ: u aktuátorů/pohonů s integrovanými zářádkami platí povinnost stále aktivního zpomalení v hodnotě nad 5. UPOZORNĚNÍ: u modelu GIUNO se prostor pro zpomalení nastaví posuvnými senzory



Nárazové síly je možné snížit použitím deformovatelných bočnic.

Upozornění!! Během samonastavení není funkce pro zjišťování překážek aktivní je tedy třeba, aby montážní technik kontroloval průběh automatického otevření a zabránil, aby se osoby a předměty zdržovaly v akčním poli automatického pohybu.

7.7) SEKVENCE OVĚŘENÍ MONTÁŽE

1. Zadejte manévr AUTOSSET (*).
2. Zkontrolujte nárazové síly: pokud respektují limity (**) přejděte na bod 10 sekvence, v opačném případě.
3. Proveďte přizpůsobení parametrů na rychlost a citlivost (sílu): viz. tabulka parametrů.
4. Znovu zkontrolujte nárazové síly: pokud respektují limity (**) přejděte na bod 10 sekvence, v opačném případě.
5. Aplikujte pasivní lištu.
6. Znovu zkontrolujte nárazové síly: pokud respektují limity (**) přejděte na bod 10 sekvence, v opačném případě.
7. Aplikujte ochranné zařízení citlivé na přítlak nebo s elektrickou citlivostí (např. aktivní lišta) (**).
8. Znovu zkontrolujte nárazové síly: pokud respektují limity (**) přejděte na bod 10 sekvence, v opačném případě.
9. Umožněte akční pohyb pouze v režimu "Přítomnost osoby".
10. Přesvědčte se, zda všechna zařízení na zjišťování přítomnosti v manévrovacím prostoru správně fungují.

(*). Před zahájením testování autoset se nejprve přesvědčte, zda byly správně provedeny všechny montážní zabezpečovací postupy, které jsou popsány v instalačním manuálu pro motorizovaný pohon.

(**) V závislosti na výsledku analýzy rizik může být nicméně potřeba provést aplikaci citlivých ochranných mechanismů.

7.8) MENU STATISTIKY

Umožní zobrazit verzi karty, celkový počet provedených manévrů (ve stovkách), počet dálkových ovladačů uložených do paměti, posledních 30 chyb (první 2 čísla udávají pozici poslední 2 čísla kód chyby). Chyba 01 je ta nejčerstvější.

7.9) MENU HESLO

Umožní nastavit heslo pro programování prostřednictvím sítě U-link. S použitím logiky "STUPEŇ OCHRANY" nastavené na 1,2,3,4 se provede žádost o přístup k menu programování. Po 10 po sobě jdoucích neúspěšných pokusech je třeba před dalším pokusem počkat 3 minuty. Během čekací doby se při každém pokusu o přístup zobrazí na displeji nápis "BLOC". Výchozí heslo default je 1234.

8) STLAČENÍ KONC. SPÍNAČ ZAVÍRÁNÍ Obr.O Poz. A-B SMĚR OTVÍRÁNÍ Obr.L**9) SPOJENÍ S EXPANZNÍMI KARTAMI A S UNIVERZÁLNÍM PŘENOSNÝM PROGRAMÁTOREM . (Obr.N)** Postupujte podle příslušného návodu.**10) VOLITELNÉ MODULY U-LINK**

Postupujte podle příslušného návodu pro moduly U-link. Použití některých modulů způsobí snížení dosahu bezdrátového spojení. Doplňte zařízení vhodnou anténou naladěnou na 433MHz

11) OBNOVENÍ NASTAVENÍ OD VÝROBCE (Obr.P)

POZOR nastaví řídicí jednotku na původní hodnoty z výroby a vymaže všechna dálková ovládání uložená v paměti.

UPOZORNĚNÍ! Chybné nastavení může způsobit škody osobám, zvířatům a majetku.

- odpojte napětí pro kartu (Obr.P poz.1)
- Otevřte vstup Stop a stiskněte současně tlačítka - a OK (Obr.P poz.2)
- Zapojte napětí pro kartu (Obr.P poz.3)
- na displeji se zobrazí RST, do uplynutí 3 vteřin potvrďte stisknutím tlačítka OK (Obr.P poz.4)
- Vyčkejte na dokončení procedury (Obr.P poz.5)
- Procedura dokončena (Obr.P poz.6)

UPOZORNĚNÍ! Chybné nastavení může způsobit škody osobám, zvířatům a majetku.

UPOZORNĚNÍ: Zkontrolujte, zda hodnota nárazové síly naměřená v bodech stanovených normou EN12445 je nižší, než hodnota uvedená v normě EN 12453.





Nárazové síly je možné snížit použitím deformovatelných bočnic.

Na dosažení optimálního výsledku doporučujeme vykonat autoset s odpočatými motory (tzn. nepřehřátými významným počtem po sobě provedených manévrů).

NÁVOD K INSTALACI

DB12939 0A12_05

Parametr	Min.	Max.	Výchozí	Osobní	Definice	Popis
<i>cl.d.1St.SLoUd</i>	0	50	10		Prostor pro zpomalení při zavírání [%]	Prostor pro zpomalení při zavírání motoru/ů, vyjádřený v procentech celkové dráhy. UPOZORNĚNÍ: Po změně parametru je třeba vykonat kompletní manévr bez přerušení. UPOZORNĚNÍ: se zobrazením "SET" na displeji není zjišťování překážek aktivní. UPOZORNĚNÍ: u aktuátorů/pohonů s integrovanými zářezkami platí povinnost stále aktivního zpomalení v hodnotě nad 5. UPOZORNĚNÍ: u modelu GIUNO se prostor pro zpomalení nastaví posuvnými senzory
<i>d.1St.dEcEL</i>	0	50	15		Prostor pro zpomalování [%]	Prostor pro zpomalování (přechod z provozní rychlosti na zpomalenou rychlost) při otvírání i při zavírání motoru/ů vyjádřený v procentech celkové dráhy. UPOZORNĚNÍ: Po změně parametru je třeba vykonat kompletní manévr bez přerušení. UPOZORNĚNÍ: se zobrazením "SET" na displeji není zjišťování překážek aktivní.
<i>P R r t I R L oPE n i n U</i>	10	99	99		Otvírání částečné M1 [%]	Prostor částečného otevření vyjádření v procentech vzhledem k celkovému otevření následující po aktivaci povelu peší PED.
<i>oP.ForcE</i>	1	99	50		Síla křídla/el při otevření [%]	Síla vyvíjená křídlem/ly během otevření. Představuje procentuální hodnotu vyvíjené síly, kromě memorizované (a následně aktualizované) hodnoty v autoseť před tím, než nastane alarm pro překážku. Parametr je nastavený automaticky prostřednictvím autoseť.  UPOZORNĚNÍ: Má přímý vliv na sílu nárazu: zkontrolujte, zda při nastavené hodnotě budou respektovány platné bezpečnostní normy (*). V případě potřeby instalujte bezpečnostní zařízení proti stlačení(**).
<i>cl.S.ForcE</i>	1	99	50		Síla křídla/el při zavření [%]	Síla vyvíjená křídlem/ly během zavření. Představuje procentuální hodnotu vyvíjené síly, kromě memorizované (a následně aktualizované) hodnoty v autoseť před tím, než nastane alarm pro překážku. Parametr se nastaví automaticky v průběhu autoseť.  UPOZORNĚNÍ: Má přímý vliv na sílu nárazu: zkontrolujte, zda při nastavené hodnotě budou respektovány platné bezpečnostní normy (*). V případě potřeby instalujte bezpečnostní zařízení proti stlačení(**).
<i>oP.SPEED</i>	15	99	99		Rychlost při otevření [%]	Procentuální hodnota maximální dosažitelné rychlosti motoru/ů během otevření. UPOZORNĚNÍ: Po změně parametru je třeba vykonat kompletní manévr bez přerušení. UPOZORNĚNÍ: se zobrazením "SET" na displeji není zjišťování překážek aktivní.
<i>cl.SPEED</i>	15	99	99		Rychlost při zavření [%]	Procentuální hodnota maximální dosažitelné rychlosti motoru/ů během zavření. UPOZORNĚNÍ: Po změně parametru je třeba vykonat kompletní manévr bez přerušení. UPOZORNĚNÍ: se zobrazením "SET" na displeji není zjišťování překážek aktivní.
<i>SLoU.SPEED</i>	15	99	25		Rychlost zpomalení [%]	Rychlost motoru/ů při otvírání a zavírání během fáze zpomalení, vyjádřená v procentech maximální provozní rychlosti. UPOZORNĚNÍ: Po změně parametru je třeba vykonat kompletní manévr bez přerušení. UPOZORNĚNÍ: Se zobrazením "SET" na displeji není zjišťování překážek aktivní.
<i>nR.inE.nR.nC.E</i>	0	250	0		Programování prahové hodnoty manévrů pro údržbu [ve stovkách]	Umožní nastavit počet manévrů po jehož dosažení se objeví signalizace se žádostí o údržbu na výstupu AUX nakonfigurovaném jako Údržba nebo Blikání a Údržba



(*) V Evropské unii aplikujte požadavky EN12453 pro limity síly, a EN12445 pro metodu měření.

(**) Nárazovou sílu ze snížit použitím deformovatelných bočnic.

TABULKA "B" - LOGICKÉ - (LoU ic)

Logika	Definice	Výchozí	Zaškrtnout provedené nastavení	Možnosti
<i>Motor tYPE</i>	Typ motoru (Nastavit typ motoru připojeného ke kartě.)	0	0	Motory nejsou aktivní
			1	ELI 250 BT - nepoužívá se
			2	PHOBOS N BT - nepoužívá se
			3	IGEA BT - nepoužívá se
			4	NENÍ SPRÁVOVÁN
			5	NENÍ SPRÁVOVÁN
			6	SUB BT - nepoužívá se
			7	KUSTOS BT A - PHOBOS BT A - nepoužívá se
			8	GIUNO ULTRA BT A20 - GIUNO ULTRA BT A 50 - nepoužívá se
			9	VIRGO SMART BT A - 5 ŽILOVÝ
			10	VIRGO SMART BT A - 3 ŽILOVÝ
			11	E5 BT A18 - nepoužívá se
			12	E5 BT A12 - nepoužívá se
			13	ELI BT A40 LS - nepoužívá se
			14	ELI BT A35 LS - nepoužívá se
			15	ELI BT A40 - nepoužívá se
			16	ELI BT A35 - nepoužívá se
<i>t.c.R</i>	Čas Automatického Zavření	0	0	Logika není aktivní
			1	Aktivuje automatické zavření

NÁVOD K INSTALACI

Logika	Definice	Výchozí	Zaškrtnout provedené nastavení	Možnosti																									
FRSt cLS	Rychlé zavření	0	0	Logika není aktivní																									
			1	Zavře po 3 sekundách od uvolnění fotobuňky S čekáním na konec nastaveného TCA																									
StEP-by-StEP ΠουΕΠηκ	Pohyb krokováním	0	0	Vstupy konfigurované jako Start E, Start I, Ped pracují s logikou 4 kroky.																									
			1	Vstupy konfigurované jako Start E, Start I, Ped pracují s logikou 3 kroky. Impuls během fáze zavírání změni směr pohybu.																									
			2	Vstupy konfigurované jako Start E, Start I, Ped pracují s logikou 2 kroky. Při každém impulsu změni směr pohybu.																									
				<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="4">pohyb krokováním</th> </tr> <tr> <th></th> <th>2 KROKY</th> <th>3 KROKY</th> <th>4 KROKY</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ZAVŘENÁ</td> <td rowspan="2">OTEVŘE</td> <td rowspan="2">OTEVŘE</td> <td>OTEVŘE</td> </tr> <tr> <td>V ZAVÍRÁNÍ</td> <td>STOP</td> </tr> <tr> <td>OTEVŘENÁ</td> <td rowspan="2">ZAVŘE</td> <td>ZAVŘE</td> <td>ZAVŘE</td> </tr> <tr> <td>V OTVÍRÁNÍ</td> <td>STOP + TCA</td> <td>STOP + TCA</td> </tr> <tr> <td>PO STOP</td> <td>OTEVŘE</td> <td>OTEVŘE</td> <td>OTEVŘE</td> </tr> </tbody> </table>	pohyb krokováním					2 KROKY	3 KROKY	4 KROKY	ZAVŘENÁ	OTEVŘE	OTEVŘE	OTEVŘE	V ZAVÍRÁNÍ	STOP	OTEVŘENÁ	ZAVŘE	ZAVŘE	ZAVŘE	V OTVÍRÁNÍ	STOP + TCA	STOP + TCA	PO STOP	OTEVŘE	OTEVŘE	OTEVŘE
pohyb krokováním																													
	2 KROKY	3 KROKY	4 KROKY																										
ZAVŘENÁ	OTEVŘE	OTEVŘE	OTEVŘE																										
V ZAVÍRÁNÍ			STOP																										
OTEVŘENÁ	ZAVŘE	ZAVŘE	ZAVŘE																										
V OTVÍRÁNÍ		STOP + TCA	STOP + TCA																										
PO STOP	OTEVŘE	OTEVŘE	OTEVŘE																										
PrE-RLPrη	Před-alarm	0	0	Blikač se rozsvítí současně s rozjezdem motoru/ů.																									
			1	Blikač se rozsvítí zhruba 3 sekundy před rozjezdem motoru/ů.																									
hold-to-run	Přítomnost osoby	0	0	Chod na impulzy.																									
			1	Chod na Přítomnost osoby. Vstup 61 je nakonfigurovaný jako OPEN UP. Vstup 62 je nakonfigurovaný jako CLOSE UP. Manévr pokračuje po dobu držení tlačítek OPEN UP nebo CLOSE UP stlačených.  UPOZORNĚNÍ: bezpečnosti nejsou aktivní.																									
			2	Chod na Přítomnost osoby Emergency. Normálně chod na impulzy. Pokud 3x po sobě u karty selže testování bezpečnosti karty (fotobuňka nebo lišta, Er0x), zapojí se chod na Přítomnost osoby a aktivní, až do puštění tlačítka OPEN UP nebo CLOSE UP. Vstup 61 je nakonfigurovaný jako OPEN UP. Vstup 62 je nakonfigurovaný jako CLOSE UP.  UPOZORNĚNÍ: při chodu Přítomnost osoby Emergency bezpečnosti nejsou aktivní.																									
ibl oPEη	Zablokuje impulzy při otevření	0	0	Impuls vstupů konfigurovaných jako Start E, Start I, Ped má účinek během otevření.																									
			1	Impuls vstupů konfigurovaných jako Start E, Start I, Ped nemají účinek během otevření.																									
ibl tCR	Zablokuje impulzy v TCA	0	0	Impuls vstupů konfigurovaných jako Start E, Start I, Ped má účinek během pauzy TCA.																									
			1	Impuls vstupů konfigurovaných jako Start E, Start I, Ped nemají účinek během pauzy TCA.																									
ibl cLOSE	Zablokuje impulzy při zavření	0	0	Impuls vstupů konfigurovaných jako Start E, Start I, Ped má účinek během zavření.																									
			1	Impuls vstupů konfigurovaných jako Start E, Start I, Ped nemá účinek během zavření.																									
rRη bLoη cOP	Tlaková vlna při otevření	0	0	Logika není aktivní																									
			1	Před provedením otevření tlačí brána cca 2 sekundy na zavření. Tím se umožní snadnější odblokování elektrického zámku. DŮLEŽITÉ - Nepoužívejte tuto funkci pokud nejsou přítomné odpovídající mechanické zářezky.																									
rRη bLoη cCL	Tlaková vlna při zavření	0	0	Logika není aktivní																									
			1	Před provedením zavření tlačí brána cca 2 sekundy na otevření. Tím se umožní snadnější odblokování elektrického zámku. DŮLEŽITÉ - Nepoužívejte tuto funkci pokud nejsou přítomné odpovídající mechanické zářezky.																									
bLoC PErS ISt	Ponechání blokování	0	0	Logika není aktivní																									
			1	Pokud motory zůstanou sát v poloze kompletního otevření nebo kompletního zavření po dobu více než hodinu, zapojí se na zhruba 3 vteřiny ve směru dorazu. Tato operace se opakuje každou hodinu. Pozn.: Tato funkce má za úkol kompenzovat u hydraulických motorů případné snížení objemu kapaliny způsobené snížením teploty a prodloužených přestávek, například během noci anebo z důvodů vnitřního unikání kapaliny. DŮLEŽITÉ - Nepoužívejte tuto funkci pokud nejsou přítomné odpovídající mechanické zářezky.																									
PrESS Slc	Tlak konc. spínač zavírání	0	0	Pohyb se zastaví pouze po intervenci koncového spínače pro zavírání, takovém případě je potřeba provést přesnou regulaci intervence koncového spínače pro zavírání (Obr.G Poz.B).																									
			1	Používat za přítomnosti mechanické zářezky pro zavírání. Tato funkce aktivuje tlak křídel na mechanickou zářezku bez toho, aby ji ampérostop senzor považoval za překážku. To znamená, že vřeteno bude pokračovat ve své dráze ještě několik sekund po zjištění koncovým spínačem na zavření anebo až do mechanického zastavení. V takovém případě se mírným předstihem zásahu koncového spínače na zavření dosáhne perfektní doraz křídel na zářezku (Obr.G Poz.A).																									

NÁVOD K INSTALACI

DB12939 0A12_05


Logika	Definice	Výchozí	Zaškrtnout provedené nastavení	Možnosti
Ice	Funce Ice	0	0	Prahová hodnota zásahu ochrany ampérostop zůstane stát na nastavené hodnotě.
			1	Řídicí jednotka provede automaticky při každém rozjezdu kompenzaci prahové hodnoty pro intervenci alarmu překážka. Zkontrolujte, zda hodnota nárazové síly naměřená v bodech stanovených normou EN12445 je nižší, než hodnota uvedená v normě EN 12453. V případě pochybnosti použijte pomocné bezpečnostní zařízení. Tato funkce je užitečná v případě instalací v provozu na nízké teploty. UPOZORNĚNÍ: po aktivaci této funkce je třeba vykonat manévr na autoseť.
1 motor	1 motor aktivní	0	0	Aktivní oba dva motory (2 křídla).
			1	Aktivní pouze motor 1 (1 křídlo).
change mot	Obrácení fázového posuvu motorů	0	0	Otevření: M1 začne pracovat s předstihem vůči M2 (doba fázového posuvu při otevření). (Viz. Obr.L) Zavření: M2 začne pracovat s předstihem vůči M1 (doba fázového posuvu při zavření). (Viz. Obr.L) Nožní ovládání je provedeno M1
			1	Otevření: M2 začne pracovat s předstihem vůči M1 (doba fázového posuvu při otevření). (Viz. Obr.L) Zavření: M1 začne pracovat s předstihem vůči M2 (doba fázového posuvu při zavření). (Viz. Obr.L) Nožní ovládání je provedeno M2
open in other direct.	Změna směru při otevření	0	0	Chod standard. (Viz. Obr.L)
			1	Směr otvírání se přehodí oproti chodu standard (Viz. Obr.L)
SAFE 1	Konfigurace vstupu pro bezpečnost SAFE 1. 72	0	0	Vstup nakonfigurovaný jako Phot, fotobuňka.
			1	Vstup nakonfigurovaný jako Phot test, ověřená fotobuňka.
			2	Vstup nakonfigurovaný jako Phot op, fotobuňka aktivní jen při otevření.
			3	Vstup nakonfigurovaný jako Phot op test, ověřená fotobuňka aktivní jen při otevření.
			4	Vstup nakonfigurovaný jako Phot cl, ověřená fotobuňka aktivní jen při zavření.
			5	Vstup nakonfigurovaný jako Phot cl test, ověřená fotobuňka aktivní jen při zavření.
			6	Vstup nakonfigurovaný jako Bar, kontaktní lišta.
SAFE 2	Konfigurace vstupu pro bezpečnost SAFE 2. 74	6	7	Vstup nakonfigurovaný jako Bar, ověřená kontaktní lišta.
			8	Vstup nakonfigurovaný jako Bar 8k2.
			9	Vstup nakonfigurovaný jako Bar OP, kontaktní lišta se změnou směru aktivní jen při otvírání. Při zavírání se docílí stop pohybu.
			10	Vstup nakonfigurovaný jako Bar OP TEST, ověřená kontaktní lišta se změnou směru aktivní jen při otvírání. Při zavírání se docílí stop pohybu.
			11	Vstup nakonfigurovaný jako Bar OP 8k2 kontaktní lišta se změnou směru aktivní jen při otvírání. Při zavírání se docílí stop pohybu.
			12	Vstup nakonfigurovaný jako Bar CL, kontaktní lišta s aktivní změnou směru jen při zavírání. Při otvírání se docílí stop pohybu.
			13	Vstup nakonfigurovaný jako Bar CL TEST, ověřená kontaktní lišta se změnou směru aktivní jen při zavírání. Při otvírání se docílí stop pohybu.
			14	Vstup nakonfigurovaný jako Bar CL 8k2 kontaktní lišta s aktivní změnou směru jen při zavírání. Při otvírání se docílí stop pohybu.
ic 1	Konfigurace vstupu povelu IC 1. 61	0	0	Vstup nakonfigurovaný jako Start E.
			1	Vstup nakonfigurovaný jako Start I.
			2	Vstup nakonfigurovaný jako Open.
			3	Vstup nakonfigurovaný jako Close.
ic 2	Konfigurace vstupu povelu IC 2. 62	4	4	Vstup nakonfigurovaný jako Ped.
			5	Vstup nakonfigurovaný jako Timer.
			6	Vstup nakonfigurovaný jako Timer Pěší.
RUH 0	Konfigurace výstupu AUX 0. 20-21	6	0	Výstup konfigurovaný jako 2. radiový kanál.
			1	Výstup konfigurovaný jako SCA, Kontrolka Brána Otevřená.
			2	Výstup konfigurovaný jako povel Večerní osvětlení.
RUH 3	Konfigurace výstupu AUX 3. 26-27	0	3	Výstup konfigurovaný jako povel Světlo zóna.
			4	Výstup konfigurovaný jako Světlo schody.
			5	Výstup konfigurovaný jako Alarm.
			6	Výstup konfigurovaný jako Blikač.
			7	Výstup konfigurovaný jako Zámek na sepnutí
			8	Výstup konfigurovaný jako Magnetický zámek
			9	Výstup konfigurovaný jako Údržba
			10	Výstup konfigurovaný jako Blikač a Údržba.
F IHEd code	Stálý kód	0	0	Přijímač je nakonfigurovaný pro provoz v režimu rolling-code. Klony a stálý kód nebudou přijaty.
			1	Přijímač bude nakonfigurovaný pro provoz v režimu stálý kód. Budou přijaty klony i stálý kód.


NÁVOD K INSTALACI

Logika	Definice	Výchozí	Zaškrtnout provedené nastavení	Možnosti	
Protect Ion LEuEL	Nastavení stupně ochrany	0	0	<p>A - Pro přístup k menu programování není potřeba heslo</p> <p>B - Zapojí ukládání do paměti bezdrátovým příjmem a ovládním . Tento režim se provádí z ovládacího panelu a nevyžaduje přístup:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Stisknete postupně skryté tlačítko a normální tlačítko (T1-T2-T3-T4) z radiového ovladače již memorizovaného režimem standard z menu radio. - Stisknete do uplynutí 10s skryté tlačítko a normální tlačítko (T1-T2-T3-T4) bezdrátového ovládní pro uložení do paměti. <p>Přijímač vystoupí z režimu programování po uplynutí 10s, do této doby je možné vložit další nové dálkové ovladače zopakováním postupu podle předchozího bodu.</p> <p>C - Zapojí automatické vložení klonů radiovým přenosem. Umožní, aby se klony a Reply vygenerované univerzálním programátorem přidaly do paměti přijímače.</p> <p>D - Oprávní automatické vkládání replay bezdrátovým přenosem. Umožní, aby se naprogramované Replay přidaly do paměti přijímače.</p> <p>E - Je možné změnit parametry karty přístupem ze sítě U-link</p>	
				1	<p>A - Pro přístup do menu na programování je třeba vložit heslo. Výchozí heslo default je 1234. Zůstávají nezměněny funkce B - C - D - E vůči funkci 0</p>
				2	<p>A - Pro přístup do menu na programování je třeba vložit heslo. Výchozí heslo default je 1234.</p> <p>B - Ukládání do paměti bezdrátovým příjmem a ovládním je odpojeno.</p> <p>C - Automatické vkládání klonů bezdrátovým přenosem je odpojeno. Zůstávají nezměněny funkce D - E vůči funkci 0</p>
				3	<p>A - Pro přístup do menu na programování je třeba vložit heslo. Výchozí heslo default je 1234.</p> <p>B - Ukládání do paměti bezdrátovým příjmem a ovládním je odpojeno.</p> <p>D - Automatické ukládání Replay bezdrátovým příjmem je odpojeno. Zůstávají nezměněny funkce C - E vůči funkci 0</p>
				4	<p>A - Pro přístup do menu na programování je třeba vložit heslo. Výchozí heslo default je 1234.</p> <p>B - Ukládání do paměti bezdrátovým příjmem a ovládním je odpojeno.</p> <p>C - Automatické vkládání klonů bezdrátovým přenosem je odpojeno.</p> <p>D - Automatické ukládání Replay bezdrátovým příjmem je odpojeno.</p> <p>E - Možnost ukládání parametrů karty ze sítě U-link je odpojena</p> <p>Dálkové ovládní je uloženo do paměti pouze s použitím příslušného menu Radio.</p> <p>DŮLEŽITÉ: Takto vysoký stupeň bezpečnosti zabrání přístupu nevyžádaných klonů i eventuálnímu rádiovému rušení.</p>
SERIAL Mode	Sériová komunikace (Identifikuje způsob konfigurování karty v síťovém připojení BFT.)	0	0	SLAVE standard: karta přijímá a komunikuje povely/diagnostika/atd.	
			1	MASTER standard: karta vysílá aktivační povely (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) jiným kartám.	
Address	Adresa	0	[____]	Identifikuje adresu karty 0 až 119 v místním síťovém připojení BFT. (blíže v odstavci VOLITELNÉ MODULY U-LINK)	
EXP 11	Konfigurace vstupu EXP1 do expanzní karty vstupů a výstupů. 1-2	1	0	Vstup nakonfigurovaný jako povel Start E.	
			1	Vstup nakonfigurovaný jako povel Start I.	
			2	Vstup nakonfigurovaný jako povel Open.	
			3	Vstup nakonfigurovaný jako povel Close.	
			4	Vstup nakonfigurovaný jako povel Ped.	
			5	Vstup nakonfigurovaný jako povel Timer.	
			6	Vstup nakonfigurovaný jako povel Timer Pěší.	
			7	Vstup nakonfigurovaný jako bezpečnostní Phot, fotobuňka.	
			8	Vstup nakonfigurovaný jako bezpečnostní Phot op, fotobuňka aktivní jen v otevření.	
			9	Vstup nakonfigurovaný jako bezpečnostní Phot cl, fotobuňka aktivní jen v zavření.	
			10	Vstup nakonfigurovaný jako bezpečnostní Bar, kontaktní lišta.	
			11	Vstup nakonfigurovaný jako bezpečnostní Bar OP, kontaktní lišta se změnou směru aktivní jen při otvírání, při zavírání vyvolá stop pohybu.	
			12	Vstup nakonfigurovaný jako bezpečnostní Bar CL, kontaktní lišta s aktivní změnou směru jen při zavírání, při otevření vyvolá stop pohybu.	
			13	Vstup nakonfigurovaný jako bezpečnostní Phot test, ověřená fotobuňka. Vstup 3 (EXP12) expanzní karty vstupy /výstupy automaticky komutuje na vstup ověření bezpečnostních zařízení EXPFAULT1.	
			14	Vstup nakonfigurovaný jako bezpečnostní Phot op test, ověřená fotobuňka aktivní jen při otevření. Vstup 3 (EXP12) expanzní karty vstupy /výstupy automaticky komutuje na vstup ověření bezpečnostních zařízení, EXPFAULT1.	
15	Vstup nakonfigurovaný jako bezpečnostní Phot cl test, ověřená fotobuňka aktivní jen při otevření. Vstup 3 (EXP12) expanzní karty vstupy /výstupy automaticky komutuje na vstup ověření bezpečnostních zařízení, EXPFAULT1.				
16	Vstup nakonfigurovaný jako bezpečnostní Bar, ověřená kontaktní lišta. Vstup 3 (EXP12) expanzní karty vstupy /výstupy automaticky komutuje na vstup ověření bezpečnostních zařízení EXPFAULT1.				
17	Vstup nakonfigurovaný jako bezpečnostní Bar OP test, ověřená kontaktní lišta se změnou směru se změnou směru aktivní jen při otvírání, při zavírání vyvolá stop pohybu. Vstup 3 (EXP12) expanzní karty vstupy /výstupy automaticky komutuje na vstup ověření bezpečnostních zařízení EXPFAULT1.				
18	Vstup nakonfigurovaný jako bezpečnostní Bar CL test, ověřená kontaktní lišta s aktivní změnou směru jen při zavírání, při otevření vyvolá stop pohybu. Vstup 3 (EXP12) expanzní karty vstupy /výstupy automaticky komutuje na vstup ověření bezpečnostních zařízení EXPFAULT1.				

Logika	Definice	Výchozí	Zaškrtnout provedené nastavení	Možnosti
EHP 12	Konfigurace vstupu EXPI2 do expanzní karty vstupů a výstupů. 1-3	0	0	Vstup nakonfigurovaný jako povel Start E.
			1	Vstup nakonfigurovaný jako povel Start I.
			2	Vstup nakonfigurovaný jako povel Open.
			3	Vstup nakonfigurovaný jako povel Close.
			4	Vstup nakonfigurovaný jako povel Ped.
			5	Vstup nakonfigurovaný jako povel Timer.
			6	Vstup nakonfigurovaný jako povel Timer Pěší.
			7	Vstup nakonfigurovaný jako bezpečnostní Phot, fotobuňka.
			8	Vstup nakonfigurovaný jako bezpečnostní Phot op, fotobuňka aktivní jen v otevření.
			9	Vstup nakonfigurovaný jako bezpečnostní Phot cl, fotobuňka aktivní jen v zavření.
			10	Vstup nakonfigurovaný jako bezpečnostní Bar, kontaktní lišta.
			11	Vstup nakonfigurovaný jako bezpečnostní Bar OP, kontaktní lišta se změnou směru aktivní jen při otvírání, při zavírání vyvolá stop pohybu.
12	Vstup nakonfigurovaný jako bezpečnostní Bar CL, kontaktní lišta s aktivní změnou směru jen při zavírání, při otevření vyvolá stop pohybu.			
EHP 1	Konfigurace výstupu EXPO2 do expanzní karty vstupů a výstupů. 4-5	11	0	Výstup konfigurovaný jako 2. radiový kanál.
			1	Výstup konfigurovaný jako SCA, Kontrolka Brána Otevřená.
			2	Výstup konfigurovaný jako povel Večerní osvětlení.
			3	Výstup konfigurovaný jako povel Světlo zóna.
EHP 2	Konfigurace výstupu EXPO2 do expanzní karty vstupů a výstupů. 6-7	11	4	Výstup konfigurovaný jako Světlo schody.
			5	Výstup konfigurovaný jako Alarm.
			6	Výstup konfigurovaný jako Blikač.
			7	Výstup konfigurovaný jako Zámek na sepnutí.
			8	Výstup konfigurovaný jako Magnetický zámek.
			9	Výstup konfigurovaný jako Údržba.
			10	Výstup konfigurovaný jako Blikač a Údržba.
			11	Výstup konfigurovaný jako Správa semaforu s kartou TLB.
ErAFF Ic L IGht PrEFLASH InG	Předblikání semaforu	0	0	Předblikání odpojeno.
			1	Blikání červených světel po dobu 3 sekund od začátku manévru.
ErAFF Ic L IGht rEd LAMP AL- LAYS on	Semafor červená svítí	0	0	Červená světla zhaslá při zavření brány.
			1	Červená světla svítí při zavření brány.

TABULKA "C" - MENU RÁDIO (Rad io)

Logic	Popis
Add Start	Přidat tlačítko Start spojí požadované tlačítko s povelom Start
Add 2ch	Přidat tlačítko 2ch spojí požadované tlačítko s ovládáním 2. radiového kanálu. Spojí požadované tlačítko s ovládáním 2. radiového kanálu. Pokud žádný výstup není konfigurovaný jako Výstup 2. radiového kanálu, 2. radiový kanál ovládá otevření pro chodce.
ErASE 64	Odstranit seznam  POZOR! Úplně odstraní z paměti přijímače všechna radiová dálková ovládání uložená do paměti.
cod rH	Snímat kód přijímače Zobrazí kód přijímače, nutný pro klonování radiových dálkových ovládání.
wk	ON = Zapne dálkové programování elektronických karet pomocí vysílače W LINK uloženého dříve do paměti. Toto zapnutí zůstane aktivní 3 minuty od posledního stisknutí radiového ovládání W LINK. OFF = Programování W LINK vypnuto.

 www.bft-automation.com BFT Spa Via Lago di Vico, 44 ITALY 36015 Schio (VI) T +39 0445 69 65 11 F +39 0445 69 65 22	SPAIN BFT GROUP ITALIBERICA DE AUTOMATISMOS SL Cami de Can Bassa, 6, 08401 Granollers, Barcelona, Spagna	UNITED KINGDOM BFT AUTOMATION UK LTD Unit C2-C3 The Embankment Business Park, Vale Road Heaton Mersey Stockport Cheshire SK4 3GL United Kingdom BFT AUTOMATION (SOUTH) LTD Enterprise House Murdock Road, Dorcan, Swindon, England, SN3 5HY	IRELAND BFT AUTOMATION IRELAND Unit D3 City Link Business Park, Old Naas Road, Dublin	U.S.A. BFT AMERICAS INC. 1200 S.W. 35th Avenue Suite B Boynton Beach FL 33426
	FRANCE AUTOMATISMES BFT FRANCE SAS 50 rue Jean Zay 69800 Saint-Priest, Francia	PORTUGAL BFT PORTUGAL SA Urb. Pedrulha lote 9 - Apartado 8123, 3025-248 Coimbra Portugal	CROATIA BFT ADRIA DOO Obrovac 39, 51218, Dražice, Croazia	NEW ZEALAND BFT AUTOMATION NEW ZEALAND 224/A Bush Road, Rosedale, Auckland, New Zealand
GERMANY BFT ANTRIEBSSYSTEME GMBH Faber-Castell-Strasse 29, 90522 Oberasbach, Germania	CZECH REPUBLIC BFT CZ SRO Ustecka 533/9, 184 00 Praha 8, Czech	TURKEY BFT OTOMASYON KAPI Şerifali Mahallesi, no, 34775 Ümraniye/İstanbul, Turchia	EMIRATES BFT MIDDLEEAST FZCO FZS2 AA01 - PO BOX 262200, Jebel Ali Free Zone South Zone 2, Dubai - United Arab	